

Պելճիքայի խորհրդարանի անդամներ հանդիպումներ ունեցան Արցախի Հանրապետության խորհրդարանին մեջ

Ազգային ժողովի նախագահ Աշոտ Ղուկեան Հոկտեմբեր 30-ին ընդունեց Պելճիքայի խորհրդարանի անդամ, «Ռեֆորմիստական շարժում» կուսակցության միջազգային կապերու գծով նախագահ Ժան-Ժազ Ֆլաօն եւ նույն կուսակցության միջազգային կապերու փոխնախագահ Ճուլի Սզման, որոնք Արցախի ժամանած էին Հայ Դատի Եւրոպայի յանձնարուածքի նախագահ Գասպար Կարապետեանի եւ յանձնարուածքի գործադիր տնօրէն Հեղինէ Էլիսեանի ուղեկցութեամբ:

Ողջունելով հիւրերը՝ խորհրդարանի ղեկավարը նշած է, որ այս հանդիպումը յարմար առիթ է՝ խօսելու մարդկային ու ժողովրդավարական այն արժէքներուն մասին, որոնք կը միաւորեն երկու երկիրներուն ժողովուրդները՝ անկախ իրենց ծննդավայրէն: Աշոտ Ղուկեան նաեւ կարեւորութեամբ անդրադարձած է մէկ տարի առաջ Արցախի եւ Պելճիքայի միջեւ ձեւաւորուած յարաբերութիւններուն՝ յատկապէս ընդգծելով Արցախի Հանրապետութիւն-Պելճիքայի Թագաւորութիւն Ֆլանտրիայի խորհրդարան բարեկամական խումբի եւ Արցախի Հանրապետութիւն-Պելճիքա Փրանսախօս օրէնսդիրներու, գիտական ու հասարակական ոլորտներու ներկայացուցիչներուն հետ բարեկամութեան շրջանակի դերակատարութիւնը: Այս առումով խորհրդարանի ղեկավարը առաջարկած է մտածել համագործակցութեան յստակ օրակարգի ձեւաւորման մասին: Շնորհակալութիւն յայտնելով ընդունելութեան համար՝ Պելճիքայի խորհրդարանի անդամ Ժան-Ժազ Ֆլաօ նշած է, որ խորհրդարաններն ու խորհրդականները պէտք է կարենան յարաբերիլ առանց դժուարութիւններու, այդ մէկը թոյլ կու տայ ապահովելու տնտեսութիւններու եւ այլ կարեւոր բնագաւառներու զարգացումը:



Հանդիպման ընթացքին կողմերը քննարկել են նաեւ միջկուսակցական համագործակցութեան հնարաւորութիւններուն եւ խորհրդարանին ու քաղաքական կեանքին մէջ կանանց ներկայացուածութեան վերաբերող թեմաներ: Հանդիպման ներկայ եղած են ԱԺ նախագահի տեղակալ, Արցախի Հանրապետութիւն-Պելճիքա Փրանսախօս օրէնսդիրներու, գիտական ու հասարակական ոլորտներու ներկայացուցիչներուն հետ բարեկամութեան շրջանակի նախագահ Վահրամ Բալայեան, ԱԺ արտաքին յարաբերութիւններու մշտական յանձնաժողովի նախագահ Արդիկ Մխիթարեան եւ Արտաքին գործերու նախարարի տեղակալ Ֆելիքս Խաչատրեան:

Կեանքին հրաժեշտ տուաւ Ցեղասպանութենէն վերապրած գանատահայ Սիրվարդ Քիրտեան

Սիրվարդ Քիրիչճեան Քիրտեան ծնած է 14 Օգոստոս 1912-ին, Էրզրում: Ան կրտսեր զաւակն է Նդիշէ եւ Նփրաքսի Քիրիչճեան ամուլին: Հայրը եղած է կերպասի վաճառական: Անոր 3 եղբայրները մահացած են տեղահանութեան օրերուն՝ վարակուելով անբուժելի հիւանդութենէ: Հայրն ու հօրեղբայրը ցեղասպանութեան առաջին օրերուն իսկ ձերբակալուելու եւ սպաննուելու են: Սիրվարդ երեք տարեկանին իր ընտանիքին հետ տեղահանուած է եւ 6 ամիս անապատներուն մէջ թափառելէ ետք, ինչպէս նաեւ ճամբուն վրայ իր մեծ հայրն ու եղբայրներէն Վահրամը կորսնցնելէ ետք հասած է Իրաք, Մուսուլ իր մօր եւ քրոջ՝ Արաքսիին հետ:



Տարիներ ետք ան իր մօր եւ քրոջ հետ տեղափոխուած է Սուրիա, Հալէպ, ուր ապրած է որբանոցներու մէջ. յաճախած է Հալէպի Կիլիկեան վարժարանը: 15 տարեկանին կ'ամուսնանայ Էրզրումցի Խաչիկ Քիրտեանի հետ, որուն հետ կը բախտաւորուի չորս զաւակներով: 1960-ին կը փոխադրուին Պէյրութ, ուր Խաչիկ կը մահանայ 1974-ին:

1991-ին հաստատուած է Թորոնթօ, ուր իր մահկանացուն կնքեց Շաբաթ, 27 Հոկտեմբեր 2018-ին: Ան 2012 թուականին, իր ծննդեան 100-ամեակին առթիւ շնորհաւորական նամակներ ստացած է ՆՍՕՏՏ Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսէն, Անգլիոյ թագուհի Էլիզապէթ Բ.-էն եւ Գանատայի ընդհանուր կառավարիչէն:

Մեծարանքի եւ երախտագիտութեան սիրոյ սեղան՝ Գերաշնորհ Տ. Խաժակ Արք. Յակոբեանի քահանայական ձեռնադրութեան 50-ամեակին առթիւ



Կարդալ էջ 5

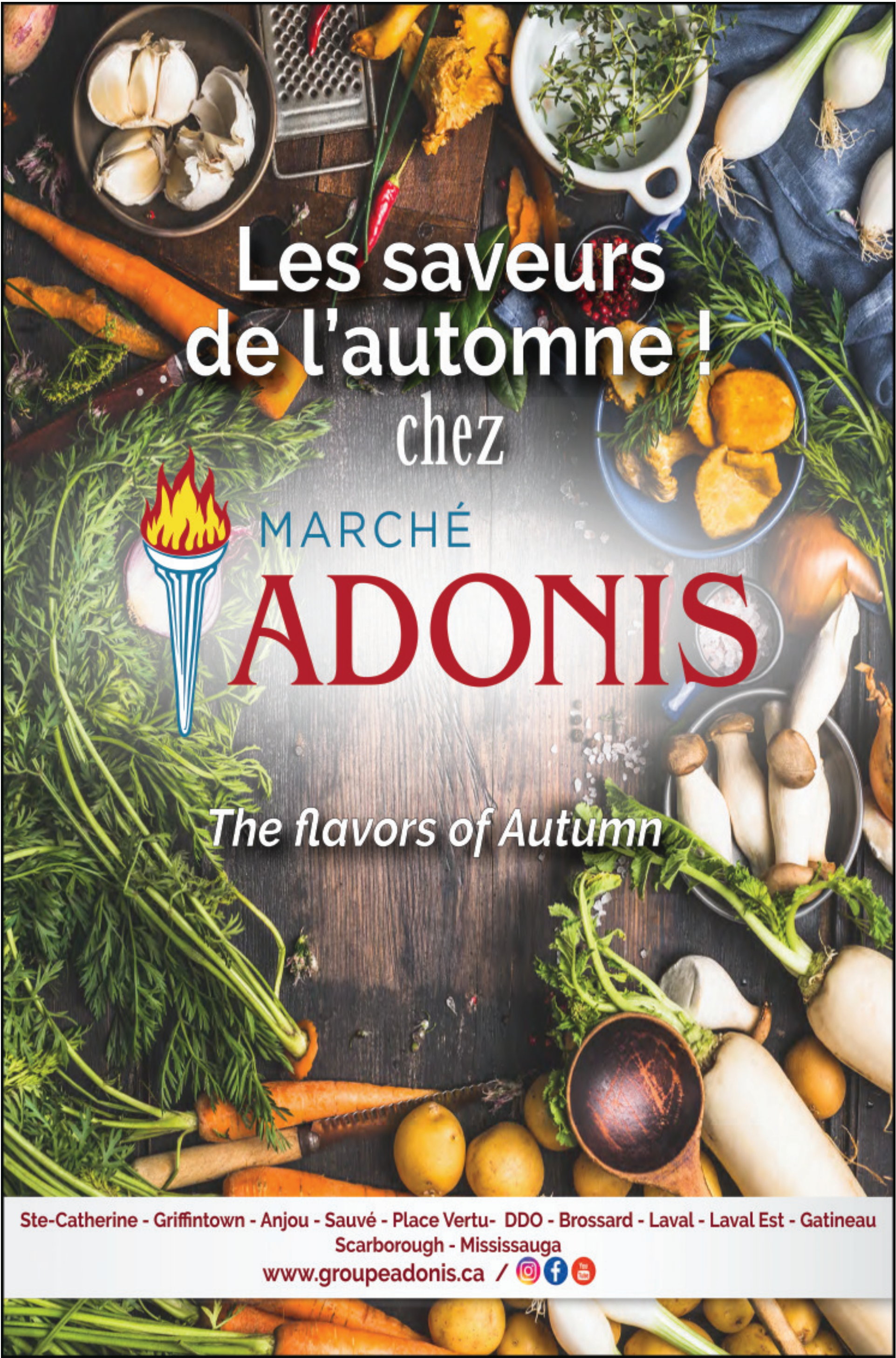


HONDA GABRIEL

7000, boulevard Henri-Bourassa E.
Montréal-Nord, QC H1G 6C4
514 327-7777
www.hondagabriel.com

Kevork Asadourian
Vahan Vartanian
Haig Khobassarian

HONDA



Les saveurs
de l'automne!



MARCHÉ

ADONIS

The flavors of Autumn

Ste-Catherine - Griffintown - Anjou - Sauvé - Place Vertu- DDO - Brossard - Laval - Laval Est - Gatineau
Scarborough - Mississauga

www.groupeadonis.ca /   

Հայաստանի Նոր Բարեկամները՝ Ըստ Ծոց Պոլսերնի

Սպիտակ տան ազգային անվտանգության խորհրդակալան Ճոն Պլյթերը Հայաստանեան իր առաքելութիւնը լրումին հասցուց՝ առանց յուսախաբ ընելու: Ան չթաքցուց իր կառավարութեան հետապնդած նպատակները տարածաշրջանէն ներս եւ չքողարկեց ամերիկեան ակնկալիքները Հայաստանէն:

Պոլմբենը նոյնիսկ խոյս չտուաւ Հայաստանի մէջ իշխանութեան փոփոխութիւնը հովանաւորողի տպաւորութիւնը ձգելէ: Ոգեւորուած իր թողած տպաւորութեանէն՝ թելադրական ոճով ան յայտնեց լրագրողներուն. «Յե՛թէ (դեկտեմբերի) ընտրութիւններու արդիւնքներով Փաշինեանը եւ իր քաղաքական խմբակը մեծ մասնաթիւ տանան, ատիկա լաւ հնարաւորութիւն կ'ըլլայ (ղարբաւորեան խնդրի) կարգաւորման հարցի մէջ փճուական քայլերու համար»:

Կասկած չկայ, թէ Պոլիթընին համար ի՛նչ կրնան ըլլալ այդ վճռական քայլերը, երբ նկատի ունենանք շաբաթ՝ մը առաջ Հայաստանի մէջ Միացեալ Նահանգներու պաշտօնաւարտ դեսպան Ռիչըրտ Միլզի եւ քանի մը օր առաջ Պաքուի մէջ Մինսքի խմբակի ամերիկացի նախկին համաձայնագահ Ճէյմս Ուորլիթի խրատականները: Այս երկու դիւանագէտները կը յորդորէին Հայաստանը, պարզ եւ միեկին, որ խաղաղութեան պայմանը հոգեկոտ կերպարգաժն է:

Սակայն, հետեւելով Պոլժընի զեւանագիտական տողանցքին, ի յայտ կու գայ, որ Միացեալ Նահանգներու համար հողերու վերադարձով «խաղաղութիւն»-ը ոչ թէ նպատակ է, այլ՝ միջոց: Բուն նպատակը այլ բան է: Այդ նպատակը Հայաստան-Արարկէյճան սահմանագիծին վրայ չի գտնուիր, այլ՝ Հայաստան-Իրան սահմանագիծին վրայ:

«Ազատութիւն» ձայնասփիւռի հարցազրույցին ընթացքին, Պոլժըն հաստատեց թէ իր կառավարութիւնը հետամուտ է «սեղմել Իրանի շուրջ օդակը»: Հետեւաբար պէտք չէ միամիտ ըլլալ ու խաբուիլ, երբ Պոլժըն կը պնդէ, որ «Հայ-ամերիկեան յարաբերութիւնները մեզի համար ռազմավարական նշանակութիւն ունին», որովհետեւ այս «ռազմավարական նշանակութիւնը» գլխաւորաբար կը վերաբերի «Իրանի շուրջ օդակը սեղմել»-ու գործին մէջ՝ Հայաստանին վերապահուած դերակատարութեան:

*Ոչ թե՛ «խաղաղութեան» համար, այլ «օղակը սեղմելու» համար է, որ կարելու-
թուլիլն կը ստանայ դարաբաղեան հարցին լուծում բերելու ամբրիկեան շտապողա-
կանութիւնը:*

Իսկ ինչ կը վերաբերի հայ-իրանական դարաւոր բարեկամութեան, Պոլսըն հարց
չի տեսներ, եթէ այդ բարեկամութիւնը այս գործընթացով վատթարանայ, որովհետեւ
Հայաստան այլընտրանք ունի: Այսինքն Հայաստանի համար այլ հարեւան երկիրնե-
րու հետ նորոգեալ բարեկամութիւններ հաստատելու առիթը կ'ընծալուի:

Բացառաբար ամերիկեան շահերէ մեկնող մատնանշուած այս այլընտրանքը կ'երաշխաւորուի, ըստ Պոլթընի, Ղարաբաղեան հարցի կարգաւորումով: Իր իսկ բացատրութեամբ, «Կը կարծեմ, որ ներկայիս հանգամանքները կ'ընդգծեն Լեռնային Ղարաբաղի հիմնախնդրի շուրջ փոխադրած համաձայնութեան հասնելու կարեւորութիւնը, քանի որ եթէ այդ սղդի ունենայ, կը բացուի հայ-ազրպէյճանական սահմանը: Թուրքիայի հետ սահմանը, կը կարծեմ, եւս կը բացուի»:

Որպեսզի սահմաններ բացուելու եւ նոր բարեկամ հարեւաններ ունենալու խայծը Հայաստանին համար դիւրամարս դառնայ, Պոլժընը կը յիշեցնէ, որ Հայաստան առիթը կ'ունենայ ամերիկեան գէնըքը գնելու, ինչպէս նաեւ՝ ներդրումներ ստանալու ամերիկեան գործարարներէ:

Անշուշտ ան չ'անդրադառնար այն օրինական սահմանափակումներուն, որոնք կը գրուին վաճառուած ամերիկեան զէնքերու գործածութեան վրայ: Ան նաեւ կը մոռնայ բացատրելու, թէ սահմաններու բացումէն ետք Հայաստան ինչո՞ւ ամերիկեան զէնքեր պիտի գնէ, երբ թշնամի հարեւաններ ալլեւ գոյութիւն չունին: Հաւանաբար պոլիթնիստն հաշուարկին մէջ մտած է այն հաւանականութիւնը, որ Իրան, Վրաստան կամ Ռուսիա, կամ՝ երեքը միասնաբար, նոր թշնամիներու պիտի վերածուին Հայաստանի համար:

Ինչ կը վերաբերի ակնկալուած ներդրումներուն, ամերիկեան գործարարներու զբաղակաճ եւ առեւտրական գործառնութիւնները միշտ ալ ընդունելի եւ մեծապէս գնահատելի եղած են մեր Հայրենիքին համար: Նման ներդրումները այնքան ալ կախեալ չեն եղած դարաբաղեան հարցի բարուք յուծումէն:

Վերջապահության հասնելու խորհուրդներն էլ ստացուի հետեւեալ պատկերը:

Եթէ դարաբաղեան հարցը կարգաւորուի, Պոլսն «կը կարծէ», որ Ազրպէյճան կը բանայ իր սահմանը Հայաստանի հետ: Ապա Պոլսն կը շարունակէ «կարծել», որ Թուրքիա եւս կը բանայ իր սահմանները:

Սահմաններու այս կարծեցեալ բացումին դիմաց, հայկական կողմը ազատագրուած հողեր կը վերադարձնէ Ազրայէյճանին եւ կը փակէ իր սահմանը Իրանին դիմաց:

Պոլժրենեան լուծուժմով մենք պիտի կորսնցնենք հայրենական հողեր եւ՝ բարեկամութիւնը դարաւոր հարեան երկրի մը, որուն հետ մեր գործակցութիւնը ոչ միայն ռազմավարական, այլեւ կենսական նշանակութիւն ունի:

Այսպիսով, սակայն, պիտի շահինք նոր բարեկամ հարեւաններ: Պահ մը կրնա՞նք պատկերացնել մեր նոր բարեկամ հարեւանները՝ Ազրայէճան եւ Թուրքիա: Անշուշտ Պոլթընը կրնայ մեզ խրատել, որ մեր «պատմական կադապարներէն» պէտք է ձերբազատինք:

ՍԵՌՈ ՊՈՅԱՃԵԱՆ

Սահմանադրական գործընթացի իրական նորմերը

Քաղաքացիական անհնազանդությունը, այս կէտին վրայ, սպառնաժէք է հնքզինք: Այս կէտէն անդին, այդ գէնքը ուղղուած է մեր ազգային գերագոյն շահերուն դէմ եւ, առաջին հերթին, ժողովրդային շարժման դէմ:

ՀՀ Սահմանադրութիւնը ձեւաւորուած է Արեւմտեան ժողովրդավարական կարգերու էական սկզբունքներով: Ան կը ձգտի քաղաքական հակամարտ ուժերու խաղաղ հաւասարակշռութեան: Ան չի ջնջեր տարբերութիւնները: Զի խեղդեր հակադրութիւնները: Հակառակ յաճախ յեղեղուած եւ ոչ-գիտակ կարծիքներու, ան նաեւ, ինքն ըստ ինքեան, չի ներկայացներ ազգային ընդհանուր համաձայնութիւնը: Ան օրինակարգուած բեմ կը հայթայթէ հակընդդէմ ուժերուն, որպէսզի այս վերջինները կԱՌՈՂԱՆԱՆ դարբնէյ այդ համաձայնութիւնը ամէնօրեայ փոխներգործութեամբ:

Յիշեալ փոխներգործութեան անունը, սիրելի գործընկերներ, ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ է: Եւ բանակցութիւնը կ'ենթարէ երկուստեք յստակացնել առաջագրութիւնները, հաստատել ընդհանուր թիրախները, կողմերու առաջնահերթութիւնները, կարելիներն ու անկարելիները, բխրացնել բանակցութեան աշխատանքային դասին եւ գործել փոխգիտումային մտաբանութեամբ:

Բոլոր փաստերը ցոյց կու տան, որ Պր. Վարչապետին կողմէ նշանակուած բանակցողները չեն կրցած բանակցել: Անոնք խօսած են վերջնագրի լեզուով: Անոնք մեթոժած են նոյնիսկ նկատի առնել Դաշնակցութեան առաջարկները: Անոնք առհասարակ չեն գիրտած, թէ որու՞ն հետ կը բանակցէին: Կամ չեն ուզած բանակցային գործընթացի այդ բանալի պայմանի իւրաքանչեւ եւ կիրարկել:

Պէտք է ենթադրել, որ Պր. Վարչապետին կողմէ բանակցողները գործած են այն գիրքերէն, որ այս բանակցային գործընթացը ընդամէնը իրենց կողմէ ստեղծուած սնտոի բեմադրութիւն է: Գործած են այն թիւր համոզմամբ, որ իրենք մեծամասնութիւն են, այս կէտին վրայ, Ազգային ժողովին մէջ առանց պահ մը իսկ անդրադառնալուն, որ իրենք փոքրամասնութիւն մըն են հանրացալուծման հասնելու իրենց միակ ճամբան լուրջ եւ չրճահալեաց բանակցութիւնն է:

Ըսած եմ ասկէ առաջ եւ կը կրկնեմ: Փողոցի գործողութիւնը գտած է վերջ: Հիմա այլեւս ժամանակն է, որ գործէ քաղաքական դատողութիւնը: ԲՈՂՈՐ ԿՈՂՄԵՐՈՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԴԱՏՈՂՈՒԹԻՒՆԸ: Քաղաքացիական անհնազանդութեան զէնքը, այս կէտին վրայ, սպառած է ինքզինք: Այս կէտէն անդին, այդ զէնքը ուղղուած է մեր ազգային գերագոյն շահերուն դէմ եւ, առաջին հերթին, ժողովրդային շարժման դէմ: Պր. Վարչապետը ունի միայն մէկ շինիչ եւ ազգանպաստ ճանապարհ: Բանակցութիւններու ճանապարհը: Եւ այդ ճամբուն վրայ մաքսիմալիստ լուծումներ չեն կրնար ըլլալ: Եւ բոլոր անոնց, որոնք կը շարունակեն ամէն քալափոխի այսպէսեւ Պաշտակցութիւնը քաղաքական բեմի ծախսաւերութիւններուն համար, կ'ուզեմ անկեղծօրէն յիշեցնել, որ Պաշտակցութիւնը չ'է թշնամին: Պաշտակցութիւնը հայոց հայրենիքին անկեղծ գինուորն է:

Կարօ Արմենեան

Ascenseur **Adams** Elevator
Services Inc.
PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4
RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

*RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.*

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian

INTERNATIONAL SALES

Established Import-Export Company in Montréal, is looking for a Sales Person for it's international Markets.

Requirements :

- Fully Bilingual (English & French)
- Minimum 3 years sales experience in Canada (Not Telemarketing)
- Must be Canadian Citizen and detain Canadian Passport
- Good computer skills (Outlook, Excel, Sap, Nav)
- Would be available to travel abroad

This is a permanent career opportunity for an aggressive and intelligent person.
Please send your CV to: JamesEkonomakis@cygintl.com

Վանգուվերի ՀՕՄ-ի «Արագ» մասնաճյուղի հիմնադրութեան 40-ամեակին նուիրուած ձեռնարկ



ՀՕՄ-ի Գանատայի Շրջանային վարչութեան 25-րդ սեմինարը նուիրուած էր Հայաստանի Առաջին Հանրապետութեան 100-ամեակին եւ Վանգուվերի «Արագ» մասնաճյուղի հիմնադրութեան 40-ամեակին:

40-ամեակի տօնակատարութիւնը տեղի ունեցաւ Շաբաթ, 22 Սեպտեմբեր 2018-ին, երեկոյեան ժամը 7:00ին, Վանգուվերի կեդրոնը գտնուող Շիրաթոն պանդոկէն ներս: Ձեռնարկը ծայր առաւ Հայաստանի եւ Գանատայի քայքայեցներով:

Սրահը լեցուած էր Վանգուվերի հայ համայնքի զաւակներով եւ Հայ Օգնութեան Միութեան սուրբ գաղափարին ծառայող եւ հաւատացող հայորդիներով: Միջոցառումը իւրայատուկ ջերմութեամբ ողողուած էր:

Վանգուվերի ՀՕՄ-ի «Արագ» մասնաճյուղի ատենապետուհի ընկերուհի Սօսի Թերզեան, իր բարի գալուստի խօսքէն ետք, ներկայացուց օրուան յայտագիրը: Ապա բեմ հրաւիրեց Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Հայր Գարեգին Վարդապետ Շիրաթոնեանը, որ կատարեց Տէրութեան աղօթքը, որմէ ետք պաշտօնապէս բացուած նկատուեցաւ երեկոն:

խօսք առաւ հիմնադիր վարչութեան անդամուհիներէն ընկերուհի Սօնա Պետրոսեան: Ան իր երախտքի եւ հպարտութեան խօսքը փոխանցեց Հայ Օգնութեան Միութեան «Արագ» մասնաճյուղին, որ 40 երկար տարիներէ ի վեր կառուած կը մնայ վանգուվերահայ գաղութի ծառայութեան:

ՀՕՄ-ի Գանատայի Շրջանային վարչութեան խօսքը փոխանցեց ընկերուհի Անի Օհանեան՝ շնորհակտելով Վանգուվերի «Արագ» մասնաճյուղի հիմնադրութեան 40-ամեակը, մաղթելով որ ընկերուհիները շարունակեն իրենց երթն ու սրբազան գործը:

Ներկայ էր նաեւ Գանատայի Հայոց Թեմի բարեջան առաջնորդ Գերշ. Տէր Բարեգէն Արքեպիսկոպոս Չարեան, որ իր կարգին փոխանցեց մասնաճյուղին կողմէ յատուկ նուէր՝ օրուան ատենապետուհի ընկերուհի Սօսի Թերզեանին: Գեղարուեստական բաժինով հանդէս եկաւ Վանգուվերի «Սասուն» պարախումբը, ապա Մոնթրէալէն հրաւիրուած երգիչ Գօգօ Թիւթիւնճեան ճոխացուց երեկոն:

Մտղոյիկ Սիւլաքեան Չափաճեան

Սուրբ Յակոբ Ազգային վարժարանի աշակերտները կը մասնակցին RSEQ Մոնթրէալի կազմակերպած «cross-country» վազքի միջոցառման



Սուրբ Յակոբ Ազգային վարժարանի նախակրթարանի 5-րդ եւ 6-րդ կարգէն եւ երկրորդականի բոլոր կարգերէն աշակերտ-աշակերտուհիներ մասնակցեցան Réseau du Sport Etudiant du Québec (RSEQ) Մոնթրէալի կազմակերպած «cross-country» վազքի միջոցառման, որուն նպատակն էր մէկտեղել Մոնթրէալի հարիւրէ աւելի դպրոցներու աշակերտները եւ մարզական նախապատրաստական վարժութիւն տալ անոնց՝ վազքի մարզաձեւին առնչութեամբ: Նախակրթարանի աշակերտներուն համար նախատեսուած էր վազել 1.9 քմ., իսկ երկրորդականի աշակերտներուն՝ 5 քմ.: Միջոցառումը տեղի ունեցաւ Չորեքշաբթի, 10 եւ Հինգշաբթի, 11 Հոկտեմբերին, Parc Jean Drapeau-ի մէջ:

Ոգեւորիչ էր աշակերտներուն աշխոյժ մասնակցութիւնն ու խանդավառ արտայայտութիւնները, հակառակ ցուրտ եւ անձրեւոտ օդին:

Ձեր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼԱԻՍԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

PERMIS DE QUÉBEC

3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

Linda Kharaboyan Notaire Notary Ձեր Խոտարական եւ Իրաւաբանական հարցերն ու ծրագիրները վստահեցէք մնալ Vos affaires. À cœur. Therrien Couture 3111, boul. St-Martin O., #500 Laval (Québec) H7T 0K2 t. 450 682.5514 • 855 633.6326 linda.kharaboyan@therriencouture.com www.therriencouture.com	VIZUALIS optométriste DR SHANT DONABEDIAN Centre d'Achat Fairview • Fairview Mall Pointe Claire 514 695 2555 • VIZUALIS.CA	PHOTO Cristal (514) 744 4313 Mariage - Portrait - Graduation Restauration - Commercial - Passeport Publicité - Lamination - Encadrement Video - Reproduction 647 Boul. Decarie VSL Montreal QC H4L 3L3 photocrystal@hotmail.com www.photocrystal.com
Assura Bien inc. Cabinet en assurance de dommages et de services financiers Ապահովագրական գրասենեակ KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN 970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc, H4T 1W7 T: 514.903.3999	RITA BAGHDASSARIAN Conseillère en Sécurité Financière Revenu Garantie Viager COMPTE D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELI) • CRÉATION D'HÉRITAGE • REER, FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉ • ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE & COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT 3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101, Laval Qc. H7V 1E8 Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262 ritabagh@yahoo.com	TAXI MIRABEL 450-430-2650 Taxi Mirabel Հայկական հաստատութիւնը կարիքը ունի 20 հայ թաքսի վարորդի Միքաէլ շրջանին մէջ: Հաճեցէք հեռաձայնել Արային (514) 979-1317 քիւին: Taxi Mirabel needs Mirabel area taxi drivers with pocket number, besoin de chauffeur de taxi. Call/Appelez: (514) 979 1317
RE/MAX RE/MAX 3000 inc. Agence immobilière Elie Berberian Courtier immobilier Real Estate Broker C 514.519.3543 B 514.333.3000	ONGLES CAROLE HAMPARTSOUMIAN POSE D'ONGLES RÉSINE ET POUDRE MANICURE & PÉDICURE AVEC GEL RECOUVREMENT SUR ONGLES NATURELS Առողջ եղունակներու խնամքի համար հեռաձայնել՝ 514 941-0014 LAVAL	KRIKOR MAROUNIAN RLU Independent Financial Security Broker Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance Group Insurance • Pension Plans Travel/Visitor Medical Insurance 11820 General Giraud Montreal, QC H4J 2H6 Res: (514) 332-7021 Fax: (514) 332-7376 Cell: (514) 927-2666 krikormar@gmail.com
FIVE STAR ELECTRIQUE CINQ ÉTOILES SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING RESIDENTIAL-COMMERCIAL BEDROS NALPATIAN 442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC. TEL: 514 - 497- 5155 FAX: 450 - 689- 3997 E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM	CENTUM™ Metrocap Wealth Solutions Inc. License # 12147 Mortgage programs for new comers to Canada New purchases Refinancing Second mortgages Self employed Low credit score Access to top lenders including private lenders 416.662.6650 cell centum.ca/sosie_demersesian	ALINE BEKEREJIAN NOTAIRE - NOTARY 180, rue Fleury ouest Montréal, Qc, H3L1T5 T 514.382.7222 F 514.381.1818 aline.b@notarius.net www.abnotaires.com Նոտար եւ Իրաւաբանական Խորհրդատու՝ Ալին Դեքերեճեան

Մեծարանքի եւ երախտագիտութեան սիրոյ սեղան՝ Գերաշնորհ Տ. Խաժակ Արք. Յակոբեանի քահանայական ձեռնադրութեան 50-ամեակին առթիւ

Ամեակներն ու յորելինական հանգիստութիւնները հանգրուաններ են, որոնց վրայ կանգ առնելով, նժարի վրայ կը դնենք ապրուած կեանք մը եւ վերանորոգ կամքով կը նայինք մեր դիմաց բացուող հորիզոններուն: Իսկ երբ նկատի կ'առնենք ամբողջանուէր եկեղեցականի մը աւելի քան կէս դարու ծառայութիւնն ու վաստակը, կրնանք աներկբայօրէն հաստատել, որ արգասաբեր եղած են անոր կեանքն ու ծառայական կենսագրութիւնը:

Արդարեւ, 2018 տարին յորելինական հանգրուան մը կը հանգիստանայ Գառնատայի Հայոց Թեմի անդրանիկ առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Խաժակ Արք. Յակոբեանի կեանքին մէջ ու ծառայական առաքելութեան ճամբուն վրայ: 1968 Մայիս 28-ին, Հայաստանի Հանրապետութեան հիմնադրութեան 50-ամեակին ան կը ձեռնադրուի կուսակրօն քահանայ, եւ 50 տարի շարունակ եկեղեցականի կոչումն ու առաքելութիւնը կ'ընդելուզէ իր կեանքին եւ էութեան հետ:

Այս առթիւ, հովանաւորութեամբ Գառնատայի Հայոց Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Բաբգէն Արք. Ջարեանի եւ կազմակերպութեամբ Ազգային Առաջնորդարանին, Շաբաթ, 27 Հոկտեմբեր 2018-ի կէսօրուան ժամը 1:00-ին, Մոնթրէալի Հայ կեդրոնի «Աւետիս Ահարոնեան» սրահին մէջ կազմակերպուեցաւ մեծարանքի եւ երախտագիտութեան սիրոյ սեղան:

Բարի գալուստի ու ողջոյնի խօսք արտասանեց Թեմիս առաջնորդական փոխանորդ Գերապատիւ Տ. Գեղարդ Մ. Վրդ. Քիւսպէկեան, որ շնորհաւորեց Խաժակ Արքանը եւ վեր առաւ ծառայա-

կան կեանքին մէջ անոր վաստակն ու ներդրումը, նշելով որ ան իր ծառայական կեանքի մեծ մասը անսակարկօրէն նուիրած է մեր Թեմին:

Այնուհետեւ, Հայր Գեղարդ ընթերցեց Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. Կաթողիկոսի Հայրապետական Օրհնութեան Գիրը, որուն մէջ Նորին Ս. Օծութիւնը կը շնորհաւորէր Խաժակ Արքանին յորելինական տարին եւ վեր առնելով անոր հաւատարմութեամբ իրացած ծառայութիւնը, կը շնորհէր. «50 տարիներու ընթացքին ձեր ստանձնած բոլոր պատասխանատուութիւններուն մէջ ցուցաբերեցիք գործակցութեան ոգի, հոգեւորական թէ աշխարհական գործակիցներու նկատմամբ, եւ միշտ մնացիք հաւատարիմ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան սկզբունքներուն ու առաքելութեան»:

Աւարտին, Նորին Ս. Օծութիւնը մեծապէս կը գնահատէր Խաժակ Արքանին բազմամեայ վաստակը, կ'ողջունէր անոր ծառայական կեանքի այս կարեւոր հանգրուանը ու կը մղթէր առողջ կեանք մը՝ լեցուն Ս. Հոգիին շնորհներով:

Յանուն Ազգային վարչութեան, սրտի խօսք արտասանեց ատենապետուհին՝ տիկին Մոլիկ Թերզեանը, որ վեր առաւ Խաժակ Արքանին առաքելութիւններն ու անխնայ հոգեւորականի ու առաջնորդի վաստակը, շնորհով անոր անձը, գիտելիքներն ու աշխատելու բնորոշող յատկութիւններուն վրայ, ապա, շնորհաւորանքի խօսքեր ուղղեց, մղթելով ուժ, կորով ու երկար տարիներ:

Ս. Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Արժանապա-



տիւ Տ. Գառնիկ Ա. Քհն. Գոյունեան ընթերցեց յատուկ աղօթք մը՝ նուիրուած ծառայութեան, այնուհետեւ, Գերաշնորհ Տ. Սուրէն Արք. Գաթարոյեան կատարեց սեղաններու օրհնութիւնը:

Սրտի խօսքով հանդէս եկաւ Ազգային Առաջնորդարանի դիւանապետուհի տիկին Տանիա Օհանեան: Ան շնորհաւորեց յորելինական ամեակը եւ նշեց, որ Խաժակ Արքանը ճանչցած է իբրեւ քաջ, մաքուր նկարագրի տէր, համբերատար, ներողամիտ, խոնարհ, տեսիլք ունեցող, գործունեայ ու ձգտումի տէր հոգեւոր առաջնորդ մը, որ համակ կեանք մը ընծայաբերած է ժողովուրդին ծառայութեան անմահական ատրուշանին, դառնալով անխոնջ աշխատող եւ ներշնչումի անսպառ աղբիւր:

Երեկոյն յագեցած էր գեղարուեստական կոկիկ յայտագիրով: Դասական, ժողովրդային ու հայրենասիրական երգերով ելոյթ ունեցան Հոգեշնորհ Տ. Վարդան Վրդ. Թաշճեան, Հոգեշնորհ Տ. Գարեգին Վրդ. Շիւրաթեան, Բարեշնորհ Յարութ Սրկ. Կիւլոյեանն ու Եսայի Սրկ. Մանուկեան:

Այնուհետեւ, սրտի խօսք արտասանեց Թեմիս Առաջնորդ Գերշ. Տ. Բաբգէն Արք. Ջարեան: Ան ողջունեց ներկաները, գոհութիւն յայտնեց այս գեղեցիկ սիրոյ սեղանին համար եւ երկար ու առողջ կեանքի բարեմաղթութիւններ փոխանցեց Խաժակ Արքանին, նշելով որ ան աւելի քան 50 տարիներ իր կեանքը ի սպաս դրած է հայ եկեղեցւոյ ու հայ ազգին՝ մեծ ներդրում ունենալով Թեմիս հաստատման, կազմակերպման ու յառաջացման աշխատանքին մէջ. շնորհիւ իր աշխատասիրութեան, ուղղամտութեան եւ յանձ-

նառու նկարագրին կրցած է փարատել բոլոր տեսակի դժուարութիւններն ու խոչընդոտները՝ Թեմիս պատմութեան մէջ թողելով ոսկեայ տառերով ամրակուռ անուն մը: «Ան իր բովանդակ կեանքը նուիրաբերած է հայ ազգին ու մեր եկեղեցիին, աննկուն կամքով, խոհեմութեամբ, զգօնութեամբ ու մանաւանդ նախանձախնդրութեամբ մօտեցած է իր կոչումին», եզրափակեց Առաջնորդ Արքանը:

Հանգիստութեան եզրափակիչ խօսքը արտասանեց յորելեարը՝ Խաժակ Արքանը: Ան փառք ու գոհութիւն յայտնեց Աստուծոյ, իր երախտագիտութիւնը յայտնեց Վեհափառ Հայրապետին, ողջունեց ներկաները, ապա գոհունակութիւն յայտնեց այս ձեռնարկի կազմակերպման եւ արտասանուած խորագրեց խօսքերուն ու բարեմաղթանքներուն համար:

Անդրադառնալով իր եկեղեցականի կեանքի աւելի քան 50 տարիներու փորձառութեան, Խաժակ Արքանը նշեց, որ բոլոր հանգրուաններուն եւ ամէն տեղ եղած է Աստուծոյ ու ժողովուրդին համեստ ծառան, իր ծառայութիւնը ի սպաս դրած է Աստուծոյ փառքին, եկեղեցւոյ պայծառութեան եւ հայ ժողովուրդի հոգեւոր ու ազգային կեանքի բարօրութեան, փոխադարձ հասկացողութիւնը, անկեղծութիւնն ու համեստութիւնը դարձնելով իր կեանքի նշանաբանը:

Նշենք, որ ՀՄԸՄ-ի Շրջանային վարչութիւնը Խաժակ Արքանին յանձնեց յուշանուէր մը:

Մեծարանքի հանդիսութիւնը վերջ գտաւ «Պահպանիչ»-ով եւ «Կիլիկիա» մաղթերգով:

Այցելեցեք **hitunes.ca** կայքէջը եւ օրական 24 ժամ ունկնդրեցեք Սառա Եղիայեանի կողմէ ընտրուած հայկական երգերը

HITUNES.CA

Ունկնդրեցեք **triktrak.ca** կայքէջի հայկական համացանցային ռատիոժամի երգերը օրական 24 ժամ, իսկ ամէն հինգշաբթի երեկ. ժամը 8:00 - 9:00 լսեցեք շահեկան հարցազրոյցներ

TRIKTRAK.CA

Chadir Meat & Restaurant

T. 416-750-7404
T. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com

BAKERY AND FINE FOODS

OPEN 7 DAYS A WEEK!
WEEKDAYS 9 am - 7 pm
SATURDAY 9 AM - 6 PM
SUNDAY 9 AM - 5 PM

LOCATION: 2094 LAWRENCE AVENUE EAST
ON THE NORTH-EAST CORNER OF LAWRENCE AND WARDEN

Noor Fine Food
Gourmet Mediterranean Cuisine

1 High Meadow Place, Unit 9
Toronto, Ontario M9L 2Z5

Tel 416 745 3111
Fax 416 745 9337

ANI Restaurant

905.761.6484

1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

Sutton

Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0

Annie Varbedian
Sales Representative

Direct: (416) 918-3615
Office: (416) 739-7200
Fax: (416) 739-9367
annievarbed@hotmial.com
www.suttongroupadmiral.com

hearing aid source

Andre Ayvazyan HIS B.A.S.

andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

Crown Pastries
Fine Middle Eastern Pastries

2086 Lawrence Ave East (Lawrence & Warden)
Toronto, ON. M1R 2Z5

Tel 647.351.2015
www.crownpastriesbaklava.com

I.D.A.
Part of the **Royal** family of pharmacies.

Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian

Cassandra Pharmacy Inc.

2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2

Tel. : **416.449.2040**
Fax: **416.449.2048**

ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ

Middle Eastern Pizza
Lahmajoun

ARSEN DABBAGHIAN

25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8

Tel: 416.285.7164

Ընկեր Հրապր Մարուխեանի Կտակին Այժմէական Թելադրականութիւնը ' (Մահուան 20-րդ Տարելիցին Հետքերով)

Ձեռնարկի մը աշխատանքներու յորձանուտին մէջ ալ աւելի ամրագրուեցան համոզումներս տարաբախտ մեր ընկերոջ՝ Հրայր Մարուխեանի անմնացորդ ծառայութեան կարեւորութեան ու ազգային–կուսակցական կեանքին մէջ իր ունեցած առանցքային դերակատարութեան մասին։ Ձեռնարկի յայտագիրին ընդմէջէն սոսկ մահուան 20–րդ տարելից յիշատակելու հարց չունեցանք մեր մտքին մէջ, յաւուր պատշաճի պարտք տալու համար չներկայացանք։ Փնտռտուքը՝ կորսուած ինքնութեան մը ու զայն վայելած չրլլալու ամսոսանքը մեզ մղեցին ոչ շատ հեռու պատմութեան էջերուն մէջ որոնել մեր դիմակայած աշխմու մարտահրաւէրներուն պատասխանը։ Այլ հայորդիներու յիշատակարանը թերթատելով, հոն անթեղուած դէպքերու ու դրուագներու արտահանումով եւ անոնց պատշաճ ներկայացումով՝ ազգային, կուսակցական, կազմակերպական պատուանդանը աւելի հզօրացնելու ու տոկուն դարձնելու ազնիւ դիտաւորութիւնը մեր սեւեռակէտը դարձուցինք։ Վերջապէս, փորձեցինք մեր շրջապատը ներշնչել եւ կրկին լիցքաւորել մօտիկ անցեալին ճառագայթող մեծ հայու դաշնակցական խոյանքով։

Ապա ներկայացումներուն ընդմէջէն ընդգծուած ձեւով տեսանք, թէ ինչպէ՛ս դաշնակցական հաւաքական դեկավարութեան գործելաոճը կը նուիրագործուի՝ հեռու պահելով դեկավարման ձեւաչափը՝ եսակեդրոնէն։ Թէ ինչպէ՛ս պատասխանատու ընկեր մը, մեկնած այդ հասկացողութենէն, կ'առաջնորդէ զանգուածները ու կը բոցավառէ խամրած հոգիները։ Այսպէս, հաւաքական դեկավարման եղանակին մէջ, չափով մը, դեկավարի սեփական դրոշմը կը հունաւորէ որոշումի գործնականացումը։ Խօսքին, արտայայտութեան ձեւին ու որոշումի գործնականացման ու աշխատանքի դասաւորումներուն կու տայ հատու երանգ։ Անկասկած որոշումի հասնիլը պէտք է համարուի համայնական քննութեան իրաւունք, զոր կը պատկանի համապատասխան մարմինին կամ ժողովին։ Որոշումը գործադրելու ու զայն հանրային ընդունելի հանգամանքի վերածելու հրամայականը ազդեցիկ հնչեղութիւն ունենալու, աւելի հաղորդական ու անմիջական ըլլալու համար կ'երանգաւորուի դեկավարին դրոշմով, սեփական ճաշակով ու ինքնատիպ վարքով եւ կը թափանցէ տուեալ շրջապատին կամ ընկերութեան մէջ այնպիսի ձեւով մը, որ իւրացուի մեծամասնութեան կողմէ ու բոլորին համար համոզում դառնայ։ Այս բոլորը կը հրամցուին ըստ պահու թելադրականութեան, երբեմն խստաբարոյ, երբեմն մեղմ եղանակով՝ յազուրդ տալով հանրային սպասումներուն։ Նմանատիպ դեկավարման արուեստին քաջածանօթ էր ընկ. Մարուխեանը ու իր բարձրորակ իմացականութեամբ զայն դարձուցած էր իր ուղեները։

Նեղզ դասաւորումներով, երբ իր դաշնակցական «ես»–ը խոցուեցաւ, երբ փորձուեցաւ իրմէ խլել ծոցին մէջ ծնած, մատղաշ ու այնքա՛ն խնամքով փայփայած դեռատի պետականութեան կազմաւորման պերճանքը վայելելու պատեհութիւնը՝ «մեծ երազի» փաստարկը, բոլորին ուշադրութիւնը հրաւիրեց Հայաստանի պետականութեան վարկն ու հայրենիքին շահերը գերակշիռ համարելու հրամայականին վրայ։ Այդ օրերուն, հակառակ ընկերական շարքերու մեծամասնութեան այն տեսակէտներուն, որոնք կ'առաջադրէին հակազդող կարծր կեցուածք, «մարուխեանական» խոհականութիւնը վարակիչ հանգանակ դարձած՝ յաղթանակեց։ Այսպիսով, նախագահական խնդրալարոյց հրամանագիրը, որ կը փորձէր ջրբաժան ստեղծել դաշնակցական ընտանիքին մէջ, վիժեցաւ՝ յանձինս դաշնակցական ընտանիքի արթնամտութեան եւ ընկեր Հրայրի ողջմտութեան։ Վերջապէս, հայրենիքին խնայուեցաւ բարդ իրավիճակներ ապրելու ոչ նախանձելի կացութեան յառաջացումը, որ կրնար վտանգել մատղաշ Հայաստանի կայունութիւնը՝ խոցելի դարձնելով անոր ազգային անվտանգութիւնը։

Միայն տիտանները կրնան նման հոգեվիճակներու յառաջացուցած ճնշուածութեամբ չկաղապարել իրենց որոշումները եւ սոսկ հակազդողի դիրքերէ չառաջնորդել հասարակութիւնը։ Ընկեր Մարուխեանը կացութիւնները արագ ընկալելու եւ կուռ տրամաբանութեամբ արժեւորումներ կատարելու ունակութեամբ զրահապատուած՝ դաշնակցական դեկավարի իւրայայտուկ վայելչութեամբ կ'արձագանգէր տուեալ հարցին

ու համապատասխան լուսաւոր ելքեր կ'ուրուագժէր անել իրավիճակներէն ու փակուղիներէն դուրս գալու համար՝ միշտ դաշնակցական կողմնացոյցը աչքին առջեւ ունենալով։

Ան օրինակելի առաջատարը հանդիսացաւ՝ հայկական քաղաքական բոլոր ուժերուն ճիգերն ու նախաձեռնութիւնները համայնական մէկտեղումի մը հասցնելու, միշտ առաջադրեց լաւագոյնին վստահիլ հանրային գործն ու պաշտօնը՝ առանց հատուածական մօտեցումի, նոյնի՛սկ վեհանձնութիւնը ունենալով ձեռք երկարելու անոնց, որոնք ամէն առիթ կ'օգտագործէին երկարած այդ ձեռքը անճիտելու ու միասնութեան տեսլականը վիժեցնելու։

Իր վարչական, մտաւորական ու քաղաքական գործիչի բարեմասնութիւնները կենսատու պահելով՝ զանոնք շաղախած էր դաշնակցականի յեղափոխական աւանդներով եւ մարտունակութեամբ, որոնք կը դրսեւորուէին իր գաղափարական խստաբարոյ անգիջողականութեամբ։ Գալով քաղաքական արեւելումին՝ անիկա Մարուխեանի մօտ միշտ պայմանաւորուած ու զուգորդուած էր դաշնակցական աւանդոյթով՝ խարսխուած դաշնակցական պատմական փորձէն ժառանգուած անսպառ սկզբունքներու վրայ։

Ղեկավարի սահմանումը կը տարուբերի։ Դաշնակցութեան պարագային, դեկավարին մէջ առաւելաբար խտացուած պէտք է տեսնել անմնացորդ նուիրում, անանձնական վարքագիծ՝ օծանուած գաղափարական յանգձնութեամբ ու հաւատարմութեամբ։ Այսպէս, ընկեր Հրայրի քաղաքական–ռազմավարական խոհեմութիւնը, ընկեր Զէյթիեանի՝ գաղափարի մարտիկի անհատնում շունչը, ընկեր Տասնապետեանի պեղող ու հետազօտող անաչառ գրիչը բոցավառեցին մատղաշ սերունդներուն հոգիները, ու շատե՛ր այդ եռեակը համարեցին վաղ անցեալի նուիրեալներու վերապրող շառաւիղները, անհուն բանակի հսկաներուն՝ Քրիստափորին, Զաւարեանին, Նաւասարդեանին, Զամալեանին ու Վարանդեանին նման մեծութիւններ։ Այսպէս, ընկ. Հրայրն ու իրեն միացած գործընկեր ու դեկավար շրջանակը շատերու համար ուղղորդող կարեւորութիւն ունեցաւ։ Անոնք՝ դաշնակցական իրենց օրինակով երիտասարդ կուսակցականներու դաշնակցականի կազմաւորման գործընթացը կուանելով՝ յաջողեցան դաշնակցական աւանդութիւններու ժառանգութիւնը ամրագրել երիտասարդ ուխտեալներու հոգեմտաւոր աշխարհին մէջ։

Ընկեր Մարուխեան ուրիշը ընդունելու ու հանդուրժելու հանդարտաբարոյ նկարագիրով օժտուած էր։ Ան կ'ունկնդրէր ու կը գրուցէր մեծին ու փոքրին, նորեկին ու աւագին, հանրայայտին ու ռամիկին հետ, ջանալով քաղել դրակներ իր գրուցակիցէն, ջանալով իր սեփական փորձին ընդմէջէն դաշնակցական երանգը վառ պահել։ Միւս կողմէ, յարգելով այլախոհ մտաւոր թոխչքները, երբեմն նոյնիսկ արտառուց, ոչ համընկնող մտածողութիւնները, անոնց արտայայտուելու առիթ կուտար դաշնակցական մամուլին մէջ՝ թելագրելով համապատասխան ուղղորդող խմբագրականներով կամ պատասխան յօդուածներով ճշդել «Դաշնակցական ուղին»։ Այս ամէնը ի գործ դնելով հանգերձ, կը ծառանար, երբ վտանգուած կ'ըլլար կազմակերպական կուռ պատուանդանը։ Ան չեջտակի նախանձախնդրութեամբ պահապան էր դաշնակցական աւանդութեանց, եւ հանդուրժողականութիւնը պայմանաւորուած էր կուսակցական կարգապահութեամբ։ Կը հաւատար, որ դաշնակցական ժողովի ներքոյ՝ ինքնաքննադատութիւնը եւ ինքնախարազանումը՝ ինքնաճանաչութեան բանալի ազդակ է եւ ինքնամաքրման ու տեսակէտներու բիւրեղացման կ'առաջնորդէ՝ մինչ վերջնական որոշումի յանգումը։

Սփիւռքեան սերունդներու դաստիարակութիւնն ու կազմաւորում՝առաւելաբար խարսխուած էր ազգապահպանման, սգատօներու ոգեկոչման, գաղթօճախներու կարիքները հոգալու խնդիրներուն վրայ։ Աւելի ուշ պահանջատիրութեան ու Հայ դատի աշխատանքներուն շուրջ կը բոլորուէին սերունդներու ազգային կիզակէտերը։ Հասաւ հանգրուան մը, երբ Դաշնակցական ընտանիքին համար անխուսափելի հրամայական էր նոր աւելշ սերմանել ու ականջալուր ըլլալ արդի ժամանակներու բազկերակին։ Դաշնակցական ժողովներով նուիր



րականացուեցաւ այդ բարենորոգչական անկիւնդարձը։ Անոնց գործադրութեան յանձնարարականները վստահուեցան ընկեր Մարուխեանի դաշնակցականի տեսլականին ու իր գործընկերներու աներկբայ դերակատարութեան։ Ընկեր Հրայր եւ իր ընկերները եղան այն հեղինակութիւնները, որոնք դարձան ջերմեռանդ ջատագովները սերնդափոխութեան եւ գաղափարական վերանորոգման շարժումին առաջամարտիկները՝ շուռ տալով ընկալեալ ճահճացած սովորամոլութիւնը, թանձրացած աշխատանքային միապաղաղութիւնը, նոր մտածողութեամբ համակելով դաշնակցական շարքերը, կազմակերպական վերանորոգ շունչով կենդանութեան կենարար նոր աւելշ տալով ամլացած պահպանողական մտայնութիւններուն։ Ձխուսափելով հրապարակային սուր բանավէճերէ՝ «Դաշնակցական բեմ»–ին ընդմէջէն մամլոյ դիւանի նորաստեղծ կառույցով, ականջալուր ըլլալու նորանոր մտքերու ու իրենց Դաշնակցական փորձովը զանոնք ուղղորդեց յօգուտ գաղափարներու բիւրեղացման ու դաշնակցական որոշումի ամբողքման։

Հնամենի օրինաչափութիւններու կարգը փոխուեցաւ, ու այդ հոյլ մը նուիրեալները յաջողեցան առաւել ե՛ւս զարթնեցնել պետական մտածողութեան վարժութիւնը ունենալու կարեւորութիւնը, թէկուզ՝ առանց ազատ, անկախ հայկական պետականութեան իրաւական ներկայութեան։ Երբ ազատ ու անկախ հայրենիքի գաղափարը կրկին միս ու ոսկոր ստացաւ, տակաւ առ տակաւ վերընձիւղուեցաւ դաշնակցական քաղաքական մտածողութեան մէջ պետական համակարգի մէջ գործելու ունակութիւնը։ Այլեւս հարկաւոր էր բոլոր ազգային գերխնդիրները բացատրել, դիտել եւ հասկնալ ազատ, անկախ ու ինքնիշխան հայրենիքի ու պետականութեան տարագին ներքոյ։ Կրկին Դաշնակցական ընտանիքին մէջ կեանք առաւ անթեղուած գործօնը՝ ինքնիշխան պետական քաղաքական մտածողութեամբ գործելու հրամայականը։ Դաշնակցական քաղաքական միտքը կրկին ուրուագծեց ու զուգորդեց այս հանգամանքը՝ դաշնակցական դաստիարակութեան այբուբենին, հաշուի առնելով անոր բոլոր նախադրեալները, ի մասնաւորի՝ ազգային անվտանգութեան ու սեփական հայրենիքի հողային տարածք պահպանելու գերխնդիրները։ Դաշնակցականի քաղաքական տեսադաշտը սոսկ նեղ տարածքի սահմաններէն դուրս գալով՝ պիտի ընդարձակուէր ու պարփակէր ամբողջական ազգ ու ամբողջական անկախ հայրենիքը յաւերժական արժեհամակարգի պահպանումը՝ հաշուի առնելով տարածաշրջանային ռազմա–քաղաքական գարգացումներու հոլովոյթը։

Ընկեր Մարուխեանին ներդրումը այդ իմաստով անուրանալի է։ Իր անմնացորդ կտակը՝ պէտք է պահպանելու իր տեսակը եւ պէտք է ըլլայ վարակիչ։

Ընկ. Էդիկ Յովհաննիսեան իրաւացի էր, երբ ընկեր Մարուխեանին մասին դամբանական խօսքը կ'աւարտէր՝ ըսելով. «Ինչ կ'ասէր ընկեր Հրայրը այսօրուան խնդիրների մասին»։

Ազգովին՝ ականջալուր պիտի ըլլանք այդ անժամանցելի թելադրականութեան։

ԺԱՆ ՀԱԼԼԱԾԵԱՆ

ՌԻՄԱՆՈՐԻՉ

ԿԵՂԵՑԻՆ ՏԱՆ ՄԷՋ



Բ. ՏԱՐԻ ԹԻԻ 12

ՆՈՅԵՄԲԵՐ

NOVEMBRE | NOVEMBER

Year 2 | Année 2

No. 12 - 2018

ԱՌԱՋՆՈՐԴԻ ԽՕՍՔ

ՍՈՒՐԵՐԸ ՆԵՐՇԵՉՄԱՆ ԱՐԻԻՐ ԵՒ ՕՐԻՆԱԿԵԼԻ ՏԻՊԱՐՆԵՐ



ԲԱԲԳԵՆ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ Առաջնորդ՝ Գանատայի Հայոց Թեմի



«Եթե չ'ապաշխարեք, բոլորդ ալ կը կորսուիք»

Ամէն տարի Նոյեմբեր ամսուն կը նշենք Ամենայն Սրբոց Տօնը:

Ինչո՞ւ բոլոր սուրբերու տօն, երբ իւրաքանչիւր սուրբի համար յատուկ օր է ճշդուած տօնելու: Ամենայն Սրբոց անուան տակ եկեղեցին նկատի ունի իր կողմէ ճանչցուած երկրային բոլոր այն անձերը մարգարէներ, առաքեալներ, մարտիրոսներ, քարոզիչներ, վկաներ, ճգնաւորներ, նահատակներ, եկեղեցւոյ հայրեր, որոնք Սուրբ Հոգիով շնորհագարդարուած, դարձած են Աստուծոյ մեծ բանակին հաւատարիմ զինուորները:

«Սուրբ» բառին անմիջականօրէն կապ ունի նաև «Սրբութիւն» բառը: Յաճախ հարց կը տրուի թէ ինչ կը հասկնանք «Սրբութիւն» ըսելով, Սրբութիւնը գերբնական, երկնային արարածներու յատուկ վիճակ մըն է: Պատասխանելով այս հարցումին կ'ըսենք ոչ: Սրբութիւնը հեռու չէ մեզմէ, երկնային արարածներու յատուկ վիճակ մէջ է, այլ երկրաւոր կեանքի մէջ թափանցուած երեւոյթ մըն է: Իսկ երբ մէկը արժանի կը դառնայ այդ սրբութեան, երբ եկեղեցին կը հռչակէ, ժողովուրդը կը կոչէ երբ սուրբ կը հռչակէ Աստուծոյ պատկերին համաձայն ստեղծուած մեր նմանը մարդը: Բնականաբար, սրբութեան արժանի կը դառնայ եւ կամ սուրբ կը հռչակուի այն մարդը, որ իր ապրած կեանքով, քրիստոնեայի յատուկ ողջախոհութեամբ, անբասիր ու բարեպաշտ կեանքով, քաջութեամբ ու հաւատքով, հրաշագործութեամբ եւ կամ նահատակութեամբ Յիսուս Քրիստոսի կը հետեւի:

Տակաւին այլ հարց չիւ եւս մեր հաւատացեալներուն մտքերը կը չարչրկէ, արդեօք սուրբերուն պէտք է պաշտամունք մատուցել: Այս հարցին եւս կը պատասխանենք. պէտք չէ պաշտամունք կատարել, այլ պէտք է մեծարել: Անոնք մեր յարգանքին ու մեծարանքին արժանի են: Անոնք մեզի համար ներշնչման աղբիւրներ են և օրինակելի տիպարներ: Յաճախ իրենց բարեխօսութեան կը դիմենք առ Աստուած մեր աղօթքները աւելի լսելի դարձնելու եւ մեր խնդրանքները ներկայացնելու:

Աստուածաշունչը յստակ պատգամ մը կու տայ. «Եթե չ'ապաշխարեք, բոլորդ ալ կը կորսուիք». հետեւաբար, անհրաժեշտ է ԱՊԱՇԽԱՐԵԼ, այսինքն մեղքէն, չարէն եւ ապականութենէն հեռու մնալ, փոխել կեանքի ընթացքը, սրբազոյն կեանքի ընթացքը եւ վերադարձի ճամբան բռնել դէպի Գերագոյն Բարին, դէպի Կատարեալը, դէպի մեր Երկնաւոր Հայրը Աստուած: Իսկ Աստուած մեզի կը շնորհէ արդարներու յատուկ յաւիտենական կեանք-ժառանգութիւնը:

Եկէ՛ք, իւրաքանչիւրս որպէս քրիստոնեայ անհատ, մաքուր եւ առաքինի կեանք մը ապրինք: Կեանք մը որ հաճելի ըլլայ Աստուծոյ, կեանք մը որ լեցուն ըլլայ ՍՐԲՈՒԹԵԱՄԲ:

ԴԱՍԵՐ՝ ՃՇՄԱՐԻՏ ԲՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ ԱՊՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉ ՄԱՏԵԱՆԸ

Աստուածաշունչ Մատենան կամ Մուրբ Գիրքը կը բաժնուի երկու հիմնական մասերու. Հին եւ Նոր Կտակարաններու:

Հին ԿՏԱԿԱՐԱՆ
Հին Կտակարանը Նոր Կտակարանի մասին վկայող, գալիք իրականութիւններու, վրայ լոյս սփռող, անոր ատենաբերը հանդիսացող բազմաթիւ իրադարձութիւններու, յայտնութիւններու եւ մարգարէութիւններու ժողովածու է: Բաղկացած է չորս հիմնական մասերէ. Մովսէս մարգարէի Հնգամատեանը, Պատմական, Իմաստութեան և Մարգարէներու գրքերը:

ՍՈՎՍԷՍ ՄԱՐԳԱՐԷԻ ՀՆԳԱՄԱՏԵԱՆԸ (ՕՐԷՆՔ)
Ծննդոց
Կը կոչուի նաեւ Գիրք Արարածոց: Կը բովանդակէ աշխարհի եւ մարդու ստեղծման, նախամարդուն մեղանշումին և դրախտէն վտարման, ինչպէս նաեւ նահապետներու եւ Իսրայէլի նախահայրերու պատմութիւնները:



ՀՈԳԵՒՈՐ

Եկեղեցւոյ կեանքին մէջ եղած են սուրբեր, որոնք անձանօթ և անյայտ մնացած են մարդոց համար, այնպէս ինչպէս շատ զինուորներ պատերազմներու ժամանակ: Այս պատճառով ալ, անյայտ ու անձանօթ զոհուած զինուորներու յիշատակը յարգելու համար, ժողովուրդներ ունեցած են գեղեցիկ մտայնացում, կանգնեցնելով անյայտ զինուորի յուշարձաններ:

Եկեղեցւոյ մէջ անյայտ մնացած սուրբերու համար հաստատուած է տօն մը, զոր կը կոչենք ԱՄԵՆԱՅՆ ՍՐԲՈՑ, ՀՆՈՑ ԵՒ ՆՈՐՈՑ, ԾԱՆՕԹԻՑ ԵՒ ԱՆԾԱՆՕԹԻՑ, ՅԱՅՏԻՑ ԵՒ ԱՆՅԱՅՏԻՑ. տօն մը, որով կը հասկցուին ոչ թէ Հին և Նոր Ուխտերու սուրբերը, այլ հին և նոր այսինքն միւսն է մեր ժամանակները հասնող անանուն սուրբերը: Այս տօնը քրիստոնեական բոլոր եկեղեցիներուն ալ յատուկ է. Լատինները զայն կը նշեն իբրև մեծագոյն տօններէն մէկը, Նոյեմբեր 1-ին, և մարդիկ այդ օր գերեզման կ'երթան իրենց ննջեցեալները յիշելու. մենք զայն կը նշենք ոչ նոյն օրը, այլ անոր մօտաւոր Շաբաթ օրը:

Սուրբ բառը իր լայնագոյն իմաստով կը նշանակէ արդար, աստուածահաճոյ: Իր իմաստին մէջ կայ նաև այն ինչ կը պատկանի Աստուծոյ: Քրիստոնէութեան առաջին օրերուն զիրար այսպէս կը կոչէին հաւատացեալները. բայց յետոյ այդպէս սկսան կոչուիլ յատկապէս իրենց առաքինի կեանքով, հաւատքի և եկեղեցւոյ համար իրենց օգտակար և ծառայական գործունէութեամբ նշանաւոր հանդիսացած և նահատակութեամբ իրենց կեանքը պսակած անձեր:

Սրբութեան ամենէն վաւերական ապացոյցը մարտիրոսութիւնն է, որովհետև մարդուն համար իր կեանքը տալը ամենամեծ զոհողութիւնն է յանուն սիրոյ: Այս զոհողութիւնը երբ կամքով ու համոզումով է եղած, կը սրբէ անցեալի արատները և իր ազդեցութիւնը կ'ունենայ նաև ապրողներու վրայ: Սրբութեան ապացոյց կը համարուի նաև երկնային վկայութիւնը, հրաշքներով արտայայտուած, ինչպէս նաև Սուրբ Գրքին մէջ անոնց մասին եղած յիշատակութիւնը կամ արժանահաւատ անձերէն փոխանցուած տեղեկութիւնը:

Սուրբերու մահէն զատ, երբեմն կը տօնուի նաև անոնց կեանքին կամ յիշատակին կապուած որևէ իրողութիւն, որ քրիստոնէութեան համար ունի կարևոր նշանակութիւն:



ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ

Ոմանք տոտեմի տեսությամբ փորձած են բացատրել կրոնքի ծագումն ու կրօնական զգացումը: «Տոտեմ»ը հիւսիսային Ամերիկայի հնդիկներէն (կարմրամորթ) վերցուած բառ մըն է կը նշանակէ բոյսերու եւ անասուններու պաշտամունք: Տոտեմականութեան մէջ բազմաթիւ տոհմեր գոյութիւն ունին եւ իւրաքանչիւրը միւսներէն կը զանազանուի իր նախահայրերով: Խումբի, տոհմի կամ ցեղի համար տոտեմը սրբութիւն կը համարուէր:

Ոմանք իրենց համար որպէս տոտեմ ունէին կոկորդիլոսը, ուրիշներ այլ կենդանիներ, ծառեր կամ բոյսեր: Այն կենդանին կամ ծառը, որ կ'ընդունէին որպէս տոտեմ, կը համարէին իրենց նախահայրը, այսինքն կը հաւատային, որ անոնք այդ կենդանիէն կամ ծառէն առաջ եկած են: Յարգանքով ու երկիւղածութեամբ կը վարուէին անոր հետ: Այդ կենդանին չէին որսար կամ սպաններ, տոտեմ համարուած ծառը չէին կտրեր: Գերդաստանի անդամները իրենց մարմնին վրայ նկարել կու տային տոտեմի պատկերը:

ԳԻՇԵՐՈՒԱՆ ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐՍ

«Մամ, կրնա՞մ քիչ մը քովդ պառկիլ, բնաւ քուն չունիմ», - մութին մէջ կը նշմարեմ աղջիկս, որ ականջիս կը փսփսայ: Ես ալ արթուն եմ տակաւին: Կը նայիմ սեղանի վրայի ժամացոյցին, որուն կարմիր աչքերը կ'ըսեն որ առաւօտեան ժամը երկուքն է: Ամէն կողմ մութ ու լուռ է: Տան մէջ գտնուող մեր ընտանիքի միւս անդամները խոր քունի մէջ են: Աղջիկս կը պառկի անկողինիս եզերքը եւ քանի մը վայրկեան յետոյ արդէն քունի անցած է: Իսկ ես արթուն եմ, կարծես առտու եղած ըլլայ:

Վերջերս անքնութենէ կը տառապէի եւ գիտեմ որ հազարաւորներ նոյն վիճակներէ կ'անցնին: Թէեւ ֆիզիքապէս շատ յոգնած կը զգամ երբ անկողին մտնեմ, սակայն քուն մը քաշելէս յետոյ, յանկարծ կ'արթննամ եւ ժամերով արթուն կը մնամ: Նախ կը փորձէի ետ քնանալ, աջ ու ձախ դառնալէն կողերս կը ցաւէին ու աչքերս պինդ փակելէն կռպերս կը ճարթկուէին կարծես, բայց անօգուտ: Ինքզինքս կը խաբէի սուտ քուն ձեւացնելով, սակայն միտքս շատ արթուն էր: Առաւօտուն գործ ունիմ, մարմինս եւ միտքս հանգչելու են, պէտք է կ'ազդուրուիմ, որ արդիւնաբեր նոր օր մը ունենամ:

Այս բոլորը փորձելէ յետոյ, շատ անգամներ տակաւին կէս գիշերուան պզտիկ ժամերուն արթուն վիճակ մը կ'ունենայի: Շատ անգամներ կը խորհէի կամացուկ մը ելլել անկողինէս, կարդալ կամ գրել, կիսատ ձգած գործերս ամբողջացնել, բայց գիտէի, որ քնանալու ժամանակ է, եւ կրնայի կողակիցիս կամ զաւակիս խանգարել:

Գիշեր մը մտաբերեցի Եսթեր Թագուհիին պատմութենէն Ասուերոս Թագաւորը, որուն քունը երբ փախաւ, յիշատակաց գիրքը սկսաւ պրպտել եւ Մուրթբէի բարեգործութիւնը երեսան հանելով անոր արժանի պատիւը շնորհեց (Եսթեր 6:1): Ես ալ որոշեցի այլեւս չպայքարիլ անքնութեան դէմ, այլ յիշողութեան էջերը թերթատելով օգտագործել գիշերուան խաղաղ ժամերը, եւ Տիրոջս հետ մտերիմ յարաբերութիւն մը մշակել: Յիշեցի այս համարը, որ կ'ըսէ. «Հանդա՛րտ կեցեք ու ճանչցեք, որ ես եմ Աստուած» (Մդ 46:10):

Այս որոշումէս յետոյ յոգնաբեկ մարմինս սկսաւ հանդարտիլ: Այլեւս չէի ջանար քնանալ, այլ գիշերուան լռութեան մէջ, երբ քունը աչքերէս խոյս կու տար, ինքզինքս Տիրոջս յանձնած, կը սկսէի աղօթել, փառք տալով Իրեն այդ օրուան պատահածներուն համար: Ապա կը շարունակէի շնորհակալութիւն յայտնել ինծի հասած Փրկչիս Մեծ շնորհքին համար, փրկութեան վստահութեան եւ յաւիտենական կեանքի պարգեւին համար: Կ'աղօթէի պատուական կողակիցիս, սիրասուն զաւակիս եւ սիրելի հարազատներուս համար, յիշելով իւրաքանչիւրին բարեմասնութիւնները եւ պէտքերը: Աստուծոյ գահին առջեւ կը բերէի Եկեղեցիս ու անոր կարիքները, նաեւ գործակիցներս, հիւանդները, անգործները, նիւթական, ընտանեկան կամ հոգեկան նեղութիւններէ անցող բարեկամներս ու ծանօթներս: Մինչ ժամերը կը սահէին, սիրտս երկնային սիրով եւ հրճուանքով կը լեցուէր ու կը սկսէի սաղմոսներով ու երգելով փառաբանել Տէրը, որ հոգիս կը նորոգէր եւ միտքս կը պայծառացնէր, որպէսզի կարենամ ըսել. «Կէս գիշերին կ'ելլեմ Քեզի գոհութիւն մատուցանելու, Քու արդար դատաստաններուդ համար» (Մդ 119:62):

Հրահաս

Տոտեմականութիւնը կը համարուի նաեւ հասարակութիւն մը իր ինքնուրոյն դրուածքով, եւ այդ ուղղութեամբ բազմաթիւ ուսումնասիրութիւններ եւս գոյութիւն ունին:

Ինչպէս վախի եւ ոգեպաշտութեան պարագային, տոտեմականութեան տեսությամբ եւս միայն կարելի է բացատրել կրօնի ծագումը: Մանաւանդ որ տոտեմի մէջ կը նկատուի նաեւ ոգիի պաշտամունքը:

Կրօնքի ծագումն ու զգացումը բացատրող այլ տեսութիւններ եւս գոյութիւն ունին, ինչպէս օրինակ մոգութիւն, կախարդութիւն եւ այլն, բայց խորքին մէջ բոլորն ալ ոգեպաշտութեան տարբեր ձեւեր են: Քանի որ մոգութիւն եւ կախարդութիւն կատարելով կ'աշխատէին իրենց կամքը պարտադրել ոգիներուն վրայ:

Այսպէս, ուրեմս, կրօնական զգացումի եւ կրօնքի ծագման համար բազմաթիւ տեսութիւններ գոյութիւն ունին, որոնք քիչ թէ շատ համոզիչ գաղափարներ եւս կը պարունակեն:

Շար. 4

ՍՈՒՐԲԵՐԸ ԵՒ ՄԵՆՔ

ՍՈՒՐԲ ՅՈՎՀԱՆ ՈՍԿԵՐԵՐԱՆ



Ընդհանրական եկեղեցւոյ այս սուրբը՝ Յովհան Ոսկեբերան, ծնած է 347-ին Անտիոք: Փոքր տարիքէն կորսնցուցած է իր հայրը. մայրը անոր կրթութիւնը ապահովելու համար, զինք յանձնած է ժամանակի ամենահռչակաւոր հռետորներէն ու ճարտասաններէն Լիբանիոսի:

Անցնելէ ետք եկեղեցական կարգերէն, 398-ին Կ. Պոլսոյ Պատրիարք կը ձեռնադրուի: Պատրիարքութեան շրջանին անոր կը հակառակի Եւդոքսիա թագուհին, որ կը յանդիմանուէր հայրապետին կողմէ իր յոռի սովորութիւններուն պատճառով: Իր թշնամիներուն սաղորանքով 403 թուականին կ'աքսորուի. կարճ ժամանակ մը ետք, արքունիքը մտահոգուելով ժողովուրդին զայրոյթէն, կը վերադարձնէ հայրապետը: Տարի մը ետք, դարձեալ կ'աքսորուի եւ ճանապարհի դժուարութիւններուն չդիմանալով կը մահանայ 407 թուին: Կը պատմուի, թէ անոր վերջին բառերը եղած են «Փա՛ռք քեզի Աստուած, փա՛ռք քեզի, ամէն ինչի համար, փա՛ռք քեզի»:

Շուրջ երեսուն տարի ետք՝ 438 թուականին, սուրբին մարմինը մեծ հանդիսատրութեամբ կը բերուի եւ կ'ամփոփուի Կ. Պոլիս:

Սուրբը Ոսկեբերան կոչուած է իր ունեցած ոսկեայ խրատներուն եւ խօսքերուն համար, որոնցմով դարեր շարունակ բազմաթիւ առաջնորդներ եւ եկեղեցական սերունդներ կրթուած են: Շատ մը աշխատութիւններու կողքին, ան յայտնի է իր Աստուածաշունչ մատեանի մեկնութիւններով:

Գարեգին Վրդ. Շիրամեան
Հոգեւոր Հովիւ
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ



ԱՂՈԹՔ

Քու սուրբ Տաճարիդ մէջ և քու սուրբերուդ բարեխօսութեամբ, քեզմէ խնդրողներուս մեղքերուն թողութիւն շնորհէ Տէր, Դուն, որ յաւիտեան փառաւորուած ես. Ամէն:
ՇԱՐՄԿԱՆ



MESSAGE DU PRÉLAT

WESTERN ONES, WESTERN CHURCHES

Les saints sont des exemples à suivre et une source d'inspiration

Chaque année, nous fêtons la Toussaint au mois de novembre. Pourquoi célébrer tous les saints ensemble, lorsque chaque saint a déjà sa propre journée de fête? Sous le nom de la Toussaint, l'Église reconnaît toutes les personnes terrestres, les prophètes, les apôtres, les martyres, les prêcheurs, les ermites, les victimes, les pères d'église, qui ont été dotés de la grâce divine et qui sont devenus les soldats de l'armée de Dieu et du Christ.

Que signifie la sainteté? Est-ce un sort réservé aux êtres surnaturels, célestes? Non. La sainteté n'est pas loin de nous; elle n'est pas un attribut particulier des êtres surnaturels; elle est plutôt un phénomène qui pénètre la vie terrestre. Quand a-t-on droit à cette sainteté? Quand est-ce que l'Église ou bien le peuple décide qu'un être terrestre comme nous est un saint? Normalement, est déclaré saint celui qui, par sa vie et sa foi, par ses miracles ou bien par son martyre, suit Jésus Christ.

Une autre question qui tourmente les pensées de nos fidèles: doit-on vénérer nos saints? Nous répondons de nouveau: «Non.» Il ne faut pas les vénérer, mais bien les honorer. Nous devons leur rendre hommage: nos saints sont une source d'inspiration, ils sont des exemples à suivre. Nous demandons souvent leur intercession auprès de Dieu pour que nos prières soient plus audibles auprès de Lui et pour Lui présenter nos vœux.

L'Évangile envoie un message clair: «Si vous ne vous repentez pas, vous périrez tous.» Il est donc indispensable de REPENTIR, de rester loin du péché, du mal et de la corruption, changer le cours de la vie, le corriger et chercher le chemin de retour vers le Bien suprême, vers la Perfection, vers notre Père, le Seigneur. Et Dieu nous accordera l'héritage d'une vie juste et éternelle auprès de lui.

En tant que chrétiens, vivons alors une vie pure, propre et vertueuse. Une vie agréable à Dieu, une vie qui est remplie de SAINTETÉ.

Saints as Role Models and a Source of Inspiration

Every year, we celebrate All Saints' Day in November. Why celebrate all the saints together when each has their own saint's day? Because in doing so, the Church recognizes every terrestrial person – every prophet, apostle, martyr, preacher, hermit, victim, or father of the church – who has divine grace bestowed upon them, thus becoming soldiers of God's and Christ's army.

What does holiness mean? Is it a fate reserved only for supernatural, celestial beings? No. Holiness is not far from our reach nor it is a characteristic of supernatural creatures; holiness works in the terrestrial world in mysterious ways. When does one become worthy of this holiness? When does the Church, or the people, decide that a terrestrial being like us can become a saint? Simply put, a saint is one who, through his life and his faith, his miracle-working or his martyrdom, follows the path of Jesus Christ.

Another question that torments our believers' minds: must we worship our saints? The answer is, again, no. We mustn't worship them, but honor them. We must pay them homage, for our saints are role models and a continuous source of inspiration. We often ask for their help in interceding with God so that our prayers are better heard and in order to better present Him our wishes and needs.

The Scripture sends out a clear message: "If you do not repent, you shall perish." It is essential to REPENT, to stay far from sin, evil, and corruption, to change the flow of your life, to correct it if need be, and to seek the way towards the ultimate Good, towards perfection, towards our Lord and Saviour. And God will only then bestow a true and eternal life upon us.

Let us then live, as Christians, pure, clean and virtuous lives. Lives that will please God and also be full of HOLINESS.

Believing in The Unseen By Araz Danayan

to believing in God than meets the eye. It is establishing a relationship, which starts with understanding and accepting his unconditional love. That relationship grows and deepens through trust and faithfulness. When you open your heart to God through a simple act of faith, you enjoy His unfailing and faithful love.

Living for God is not going to be all flowers and butterflies, but it is going to bring such a peace and joy into your heart that you have never experienced the like before. That peace and joy is the presence of Jesus Christ that surpasses all understandings.

Here's what Apostle Peter writes: "Though you have not seen Him, you love Him; and even though you do not see Him now, you believe in Him and are filled with an inexpressible and glorious joy, for you are receiving the end result of your faith, the salvation of your souls." (1 Peter 1:8-9)

Dear friend, I want to challenge you to ask God to give you a spiritual sight to marvel his glory and majesty. As the Apostle Paul says in his letter to the Corinthians: "No eye has seen, no ear has heard, and no mind has imagined what God has prepared for those who love him." (1 Cor 2:9).

And as St. Augustine would say: The unseen world is the real world.

Most of the time people wonder how a person believes in God who is unseen, or how can people live for someone who doesn't exist. Well, we don't see most of the chemical particles around us such as oxygen, hydrogen, etc. But a small spark is enough to start a huge flame in the presence of oxygen. Just like the unseen "oxygen" God is omnipresent, all it takes is a spark of faith and we will feel God's presence in our lives.

Humans are visual creatures, they rely on things which are tangible and seen and yet there's more



ԶԻՆՔ ԱՄԷՆԷՆ ԱԻՇԼԻ ՍԻՐԷ

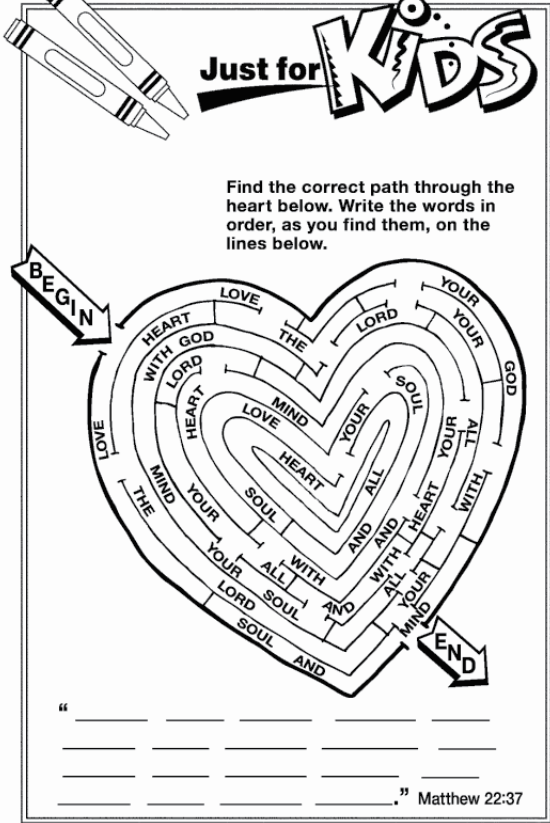


Աստուած մեզի տուած է Իր սէրը եւ միջոց մը, որ Իր գաւակները ըլլանք, Ան մեզի շատ բան խոստացած է: «Ի՛նչ կրնանք ընել զԻնք հաճեցնելու». հարցուց Արա: Արի մտածկոտ ըսաւ. «Ան կ'ուզէ որ մեր կեանքերուն մէջ առաջին տեղը գրաւէ: Ան կ'ուզէ որ զԻնք սիրենք աշխարհի մէջ որեւէ բանէ եւ ռեւէ անձէ աւելի:

Արա զարմացաւ: Բնչպէ՞ս կրնանք ընել:

Արի պատասխանեց. «Անձամբ չենք կրնար: Սակայն Սբ. Հոգի Աստուած եկաւ քու եւ իմ մէջ բնակելու, երբոր մենք Աստուծոյ գաւակները եղանք: Ան մեզի պիտի օգնէ, որ

հնազանդինք: Ան մեզի պիտի օգնէ որ զԱստուած սիրենք ուրիշ որեւէ բանէ աւելի: Մենք առանձինն չենք կրնար ընել, սակայն Ս. Հոգիի օգնութեամբ կրնանք զԱստուած դնել ամէն բանէ առաջ եւ ամէն բանէ վեր»:





ԳԻՏԵԼԻՔՆԵՐ

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ
ԺՈՂՈՎՆԵՐ

Եկեղեցական ժողովներու շարքին իրենց կարեւորութեամբ կ'առանձնանան «Տիեզերական» կոչուող ժողովները, որոնց մասնակցած են տիեզերական կամ ընդհանրական եկեղեցւոյ ներկայացուցիչները:

Հայ Եկեղեցին կ'ընդունի միայն առաջին 3 Տիեզերական ժողովները, որոնց որոշումներով լուծուած են քրիստոնէական դաւանութեան ամենահիմնական հարցերը: Անոնք են Նիկիայի (325 թ.), Կոստանդնուպոլսոյ (381 թ.) եւ Եփեսոսի (431 թ.) ժողովները:

Առաջին Տիեզերական ժողովը գումարուեցաւ արիոսականութեան պատճառով: Ան մերժեց Արիոսի աղանդը եւ ընդունեց Ս. Աթանաս Աղեքսանդրացիին Սուրբ Հոգիին կողմէ յայտնութեամբ շնորհուած «Հաւատոյ Հանգանակ»ը, որ եւ հիմք դարձաւ յետագայ դաւանական ուսուցման համար:

Երկրորդ ժողովը գումարուեցաւ հոգեմարտութեան առիթով: Ան դատապարտեց Մարկիոնի տեսակետը Սուրբ Հոգիին վերաբերեալ, վերահաստատեց Հաւատոյ Հանգանակը եւ ընդունեց Սուրբ Երրորդութեան ուսուցումը, ըստ որուն երեք աստուածային Անձերը համագոյ են Իրենց բնութեամբ, եւ իւրաքանչիւրը պէտք է խոստովանիլ կատարեալ Աստուած: Այս ժողովին քննադատուեցաւ ու մերժուեցաւ նաեւ Քրիստոսի մարդեղութեան վերաբերեալ Ապոլինարի, սիսալ վարդապետութիւնը, որուն համաձայն Քրիստոս մարմնաւալով ոչ թէ վերցուց մարդկային մարմին, հոգի եւ միտք, ինչպէս կ'ըսուի Հաւատոյ Հանգանակին մէջ, այլ միայն մարմին, այսինքն ոչ թէ մարդացաւ, այլ սոսկ մարմին ստացաւ:

Երրորդ Տիեզերական ժողովը կապուած էր նեստորականութեան հետ: Ան դատապարտեց Նեստորի քրիստոսաբանական ուսուցումը, որ Քրիստոսի մէջ կը տեսնէր երկու բնութիւն եւ երկու դէմք, եւ հաստատեց Ս. Կիրիլ Աղեքսանդրացիին դաւանական տեսակետը, որուն համաձայն «Մէկ է մարմնացած Բանի բնութիւնը»:

Հայ Եկեղեցին, որդեգրելով այս երեք Տիեզերական ժողովներու դաւանութիւնը, հաւատարիմ մնաց անոնց եւ մերժեց Քաղկեդոնի չորրորդ Տիեզերական ժողովը (451 թ.), ոչ-համոզիչ համարելով անոր «Մէկ Անձ եւ երկու բնութիւն» քրիստոսաբանական բանաձեւը:

ՃԻՇՏԸ ԳԻՏՆԱՆՔ

ՊՌՕՍԽՈՒՄԷ ՕՐԹԻ ԱԼԷԼՈՒԻԱ
ՌՎՍԱՆՆԱ

ՊՌՕՍԽՈՒՄԷ. Յունարէն բառ մըն է, որ կը նշանակէ՝ «Ուշադրութիւն դարձուցէք», կամ «Ուղիղ վե՛ր նայեցէք»:

ՕՐԹԻ. Յունարէն բառ մըն է եւ կը նշանակէ՝ «Ակա՛նջ դրէք», կամ «Ոտքի՛ ելէք», «Ուղի դ կանգնեցէք»:

ԱԼԷԼՈՒԻԱ. Եբրայերէն բառ մըն է, որ երեք բառերէ կազմուած է. «Ալ» կը նշանակէ՝ «գալու է», «յայտնուելու է», «Էլ» կը նշանակէ՝ «Աստուած», իսկ «Ուիա» կը նշանակէ՝ «Օրհնեցէ ք, գովեցէ ք կենդանի զԱստուած», ինչպէս որ Գրիգոր Տաթեւացին կը բացատրէ:

Ալելուիան «Հրեշտակներու երգ է, որ սուրբ Պատարագի ժամանակ, եկեղեցւոյ ամբողջ բազմութիւնը մէկ առ մէկ, յաջորդաբար քաղցր եղանակով կ'երգէ, նախքան Աւետարանի ընթերցումը, որովհետեւ Աստուած է խօսելու, որուն համար ալ մարդիկ հրեշտակներու նման Անոր կը մատուցեն հրեշտակներու օրհնութիւնը». կ'ըսէ Յովհաննէս Արճիշեցին:

ՌՎՍԱՆՆԱ Եբրայերէն բառ մըն է կը նշանակէ՝ «Փրկութիւն», «Փրկութիւնը բարձունքներէն»:

Արդ, Աւետարանի, ընթերցումէն առաջ, երբ սարկաւագը կը յայտարարէ «Ալելուիա, Օրթի», կ'ուզէ ըսել՝ «Ոտքի կանգնեցէք, օրհնեցէ ք եւ գովեցէ ք զԱստուած, որ յայտնուելու է Իր խօսքերով. ուստի, ուշադի ր եղէք եւ երկիւղածութեա մը ունկնդրեցէք»:



- ՆՈՅՆՄԲԵՐ 3 - Տօն Ամենայն Սրբոց
- ՆՈՅՆՄԲԵՐ 11 - Յիշատակութեան Օր
- ՆՈՅՆՄԲԵՐ 18- Բարեկենդան Յիսնակի



ՆՈՅՆՄԲԵՐ 2018

Երկուշաբթի	Երեքշաբթի	Չորեքշաբթի	Հինգշաբթի	Ուրբաթ	Շաբաթ	Կիրակի
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

ՀՈԳԵԻՈՐ ԽՕՍՔ



«Ահա ես դրան առջեւ եմ ու կը բաղիսեմ: Եթէ մէկը իմ ձայնս լսէ եւ դուռը բանայ՝ ներս պիտի մտնեմ եւ անոր հետ պիտի ընթրեմ, ան ալ՝ ինձի հետ»: (Յլտ. 3:20)



ՈՒԽՏԱԳՆԱՑՈՒԹԻՒՆ ԴԷՊԻ ՍՈՒՐԲ ՔԱՂԱՔ

Հովանաորութեամբ՝
Գերշ. Բարգէն Արք. Չարեանի
Առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմին

Կազմակերպութեամբ՝
Սուրբ Յակոբ Առաջ. Մայր Եկեղեցւոյ, Մոնթրէալ
եւ Սուրբ Վերգ Եկեղեցւոյ, Լաւալ

ՄԱՅԻՍ 6-17 2019



May 6: Depart from Montreal to Tel Aviv via Munich

May 7: Arrive at Tel Aviv, be greeted by our guide, drive to hotel

May 8: Tel Aviv / Ein Bokek, Dead Sea

- Visit Old Jaffa
- St. Nicholas Armenian Church and Convent
- Arrive at our hotel at the Dead Sea
- Swim in the dead sea, enjoy a mud bath ...

May 9: Ein Bokek, Dead Sea / Jerusalem

- Depart for Masada overlooking the Dead Sea (Cable car ride to the top)
- Visit Herod's many palaces
- Proceed to Ein Gedi, fabled spring of David
- Continue to Qumran, discovery site of Dead Sea scrolls
- Proceed to Jerusalem

May 10: Jerusalem

- Nativity Church
- Nativity Church - Armenian Monastery
- Shepherd's Field
- Israel Museum - Scale model of Jerusalem

May 11: Jerusalem

- Old City
- Church of St. Anne
- Pool of Bethesda
- Chapel of Flagellation
- Lithostrotos
- Arch of the Ecce Homo
- Arab Bazaar
- Church of the Holy Sepulchre, visit the Armenian Section
- Armenian Patriarchate of Jerusalem

May 12: Jerusalem

- Mount of Olives
- Church of Pater Noster
- Church of Ascension
- Russian Ascension Church
- Garden of Gethsemane, Church of all Nations
- The Tomb of Virgin Mary
- Armenian Seminary and St. James Cathedral (Sourp Hagop) at the Armenian Patriarchate of Jerusalem

Day 13: Jerusalem

- Visit the Western Wall (Wailing Wall)
- View Mosque of Omar
- Visit the Jewish Quarter
- Walk along the Excavated Cardo
- Tour the Herodian Mansions

May 14: Jerusalem / Tiberias

- Leave Jerusalem for Tiberias
- Stop at ancient Jerico, visit the ruins of the city
- View Elisha's Fountain & the Mount of Temptation
- Travel to mount Tabor, site of the Transfiguration of Jesus
- Continue to Nazareth to visit the Annunciation Church & St. Joseph's Workshop
- Drive to Tiberias

May 15: Tiberias

- Boat ride on the sea of Galilee
- Visit Capernaum
- Visit the Synagogue where Jesus taught
- Proceed to Tabgha, site of miracle of loaves
- Drive to Mount of Beatitudes, site of the Sermon on the Mount
- Drive to Caesaria Philip (Banias Springs)
- Visit Tel Dan, a Canaanite town
- Stop at Kursi, site where Jesus healed a man possessed by demons
- Proceed to the Jordan River for a baptismal service at Yardenit

May 16: Tiberias / Tel Aviv

- Drive to Cana of Galilee, where Jesus performed the first miracle
- Visit Mount Carmel and enjoy a magnificent view of Haifa
- End our visit at Caesarea, see the Roman theater and Herod's palace & aqueduct
- Drive to our hotel in Tel Aviv

May 17: Return flight to Montreal



Յանկելայ տեղեկություններու եւ արձանագրութեան համար շուտով ինքաձայնել կամ գրել՝
Գարո Նոխստեանին՝ 514 331-5445 ext. 202 - garo.nokhoudian@sourphagop.net / Գրիգոր Տէր Ղազարեանին՝ 514 918-6681 - krikordg@gmail.com
Հերմինէ Մանուկեանին՝ 514 402-5137 - hermine.manoukian@gmail.com / Մարալ Դեպրեանին՝ 416 858-2284 - maralbekarian@hotmail.com

EDGY. DYNAMIC. ATHLETIC. COME AND EXPERIENCE THE ALL-NEW 2019 COROLLA HATCHBACK.

2019 Corolla Hatchback
6MT Standard Package

From **\$65** /week*
60-month lease
260 payments

MSRP starting from **\$23,124**

aeroplan GET 5,000 AEROPLAN® WHEN YOU PURCHASE A TOYOTA! *

Conditions may apply. Total Annual Km: 20,000 km. *Prices and weekly payments are estimates only. Actual amounts may vary. The displayed price includes Freight & PDI of \$1,645 towards the Corolla Hatchback 6MT Standard Package, Air Conditioning Charge of \$100 if applicable and Dealer Fees of up to \$399. *Get 5,000 Aeroplan Miles with the purchase of a new Toyota. Offer ends 10/31/2018. Vehicle availability and a detailed lease plan please contact Toyota Gabriel St-Laurent.

Image for illustration purposes only.

TOYOTA

TOYOTA
GABRIEL
ST-LAURENT

Հիմնեցիք Սեմ Բարսառնայանին
լաւագոյն սպասարկութեան համար

Sam Karadanaian
Product Consultant
Tel: 514 748-7777 Ext.: 3810
skaradanaian@toyotagabriel.com

3333, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, Québec, H4N 3C2
514 748-7777
toyotagabrielstlaurent.com
« OPEN SATURDAYS »

Gift Voucher
\$200*

*Upon purchase or lease of a new 2018 Toyota. Offer can be modified or cancelled at any time. Cannot be combined with another offer. No cash value. Offer expires October 31st 2018. Contact dealer for details.

Manoir Gouin

Résidence pour
aînés autonomes
et semi-autonomes

Résidence
Autonome
Certifiée

À partir de **995\$** (par semaine)
Tous les repas, collations et supervision
médicale inclus
1½ à 4½

**Gicleurs automatiques
dans chaque appartement**

**Մենք հոս ուրա՛խ ենք
Պրն. Իբելեան**

**Պատրաստ ենք և՛ ուտելու
և՛ շուքուհեան տոնէն ներս:**

Il n'y a pas d'âge pour être heureux!

12300 boul. Laurentien, Montréal H4K 2Z6
514.335.1881 • www.manoirgouin.com

Սուրբ Զատիկը ազգային վարժարանի
տնօրէնութիւնը կը կազմակերպէ

Դպրոցի այցելութիւն

**Զորեքշաբթի 14 Նոյեմբեր ժամը 5:00-ին
Ուրբաթ 16 Նոյեմբեր ժամը 3:00-ին**

Ժամադրութեան համար
հեռաձայնել՝ (514) 332-1373

Scannez le code
pour savoir plus

— ONTARIO —

ՇԱԲԱԹ, 24 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2018
 ԹՈՐՈՆԹՈՅԻ ՀԱՄԱՋԳԱՅԻՆԻ
 ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՅԻՆ ՄԷՋ
 Երեկոյեան ժամը 6.00ին

SATURDAY, NOVEMBER 24, 2018 at 6:00 p.m.
 Toronto AYC, 50 Hallcrown Place

For reservations please call:
FERMANIAN SHAKE 416-666-2173

— QUÉBEC —

ԿԻՐԱԿԻ, 25 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2018
 Ս. ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ
 ՀԱՃԷԹԵԱՆ ՍՐԱՀ
 Երեկոյեան ժամը 6.00ին

DIMANCHE LE 25 NOVEMBRE, 2018 à 18 h
 L'École arménienne Sourp Hagop - Gymnase Hadjetian
 3400 Rue Nadon, Montréal

Pour réservations SVP appeller :
BILEMDJIAN HASMIG 514-831-4755

ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ

f | Homenetmen Canada

Հ.Մ.Ը.Մ.

**ԳԱՆԱՏԱՅԻ
 ՇՐՋԱՆԻ
 ԴԱՇՏՕՆԱԿԱՆ
 100-ԱՄԵԱԿԻ
 ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ**

Հովանավորութեամբ՝
**Հ.Մ.Ը.Մ.-ի ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ
 ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ**

Նախագահութեամբ՝
**ԳԵՐԱՇԵՆՈՐՀ ՏԷՐ ԲԱԲԳԷՆ
 ԱՐՔ. ԶԱՐԵԱՆԻ
 ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԳԱՆԱՏԱՅԻ
 ՀԱՅՈՑ ԹԵՄԻՆ**

Կազմակերպութեամբ՝
**Հ.Մ.Ը.Մ. ԳԱՆԱՏԱՅԻ
 ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ**

Օրուայ պատգամաբեր՝

**ԵՂԲ. ԳԱՌՆԻԿ
 ՄԿՐՏԻՉԵԱՆ**

Ատենապետ
 Հ.Մ.Ը.Մ.-ի
 Կեդրոնական
 Վարչութեան

ARMENIAN HERITAGE CRUISE® 2019

"The Original Armenian Heritage Cruise"

January 20-27, 2019

• MIAMI • ROATAN • COSTA MAYA • NASSAU • COZUMEL

www.ArmenianHeritageCruise.com

Royal Caribbean's *Adure of the Seas*

CABIN OPTIONS

CABIN OPTIONS	RATES*
INSIDE CABIN	\$1,034
CENTRAL PARK VIEW	\$1,134
OCEAN VIEW	\$1,234
CENTRAL PARK BALCONY	\$1,499
BOARDWALK BALCONY	\$1,359
OCEAN VIEW BALCONY	\$1,524
JUNIOR SUITES	\$2,319
GRAND SUITES	\$3,519

*Rates are per person for double occupancy cabins. For pricing on triple and quad occupancy cabins, contact Travel Group.

*Prices include Cruise, Port Charges and all AHC private events. Government tax of \$137.45 per person is additional. Rates and information subject to change at any time without notice.

For Reservations and Information Contact:
Travel Group International
Local: 561-447-0750
Toll Free: 1-866-447-0750 Ext. 108 or 102
AHC@travelgroupintl.com
125 SE Major Blvd, Suite 14,
Boca Raton, FL 33432

Call Arpi Bostajian-Ashkerian
(518) 748-2672
arpi@bostgroup.ca

You must book with Travel Group to attend our private Armenian events.

HAROUT PAMBOUKJIAN

KHATCHIG JINGRIAN

YANE BERBERIAN

Join us for...
Great Entertainment

LET'S BUILD BETTER CITIZENS

The human experience at the centre of history

Visit our Education page

museeholocauste.ca

Musée Holocauste Montréal
Montreal Holocaust Museum

Learn more about the Armenian genocide

United Against Genocide

genocide.mhmc.ca/en/

Les encadrements

olympic

SINCE 1988 OLYMPIC PICTURE FRAMES HAS MADE OR IMPORTED HUNDRED OF THOUSANDS OF FRAMES FOR PRINTINGS, WATERCOLORS, LITHOGRAPHS AND MIRRORS.

OUR CUSTOMERS INCLUDE FRAMING STORES, ART GALLERIES, MUSEUMS, ARTISTS AS WELL AS PRIVATE CLIENTS.

IN STORE WE HAVE MORE THAN 3000 SAMPLES, AS WELL AS 600 READY FRAMES FOR YOU TO CHOOSE.

FROM BACKED BY OUR EXPERTISE AND SOLID EXPERIENCE WE WILL ADVISE YOU IN MAKING THE RIGHT CHOICE.

OUR WHOLESALE PRICES ARE MORE THAN COMPETITIVE. BEFORE BUYING COME AND SEE US, YOU WILL BE REALLY PLEASED.

Մեծաքանակ Շրջանակներու Արտադրութիւն

6831, DE L'ÉPÉE,
(ACCÈS PAR BEAUMONT)
MONTREAL (QUÉ.) H3N 2C7
TEL/FAX: (514) 495-1930
encadrementolympic.com

COUPON

VALID UNTIL
DECEMBER 2018

15% OFF

Ս. ԳԷՈՐԳ ՀԱՅՅՑ. ԱՌԱՋԵԼԱՆԱՆ ԵԿԵՂԵՅԻՌՈՅ 25-ԱՄՆԵԱԿ GALA-ՃԱՇՆԿԵՐՈՅԹ

ԲԱՅՑ
ANNA KHACHATURIAN

ԲԱՅՑ
SHANTELL KHACHATURIAN

ՎԱԿՑԻ
VAHAGN KHACHATURIAN

ՎԱԿՑԻ
ARAM KHACHATURIAN

ՎԱԿՑԻ
SEDA KHACHATURIAN

Հովանավորութեամբ՝ Գեորգ Տ. Բարսեղ Արք. Չարեանի
Առաջնորդ Կանադայի Հայոց Թեմին

Կախազգեստով՝
Բժ. Է. Տիկին Գեորգ Է. Ամէլի Մանուկեաններու

Զարմանքներով՝
Ս. Գեորգ Հայոց Առաջնորդի Եկեղեցւոյ
Հովիւ Է. Խոսրոսեաններու

CHATEAU ROYAL
3809 boulevard Jeanne Mance, Q2E 1H7 V1X2

Կիրակի, 18 Նոյեմբեր 2018

Ժամը 6:00-ին ընթանանքսին, 7:00-ին՝ բացում

Մանրամասներեան համար հեռաձայնեկ եկեղեցւոյ
գրասենեակ՝ 450 688 6795

Մուտքով Լ. \$100.00
Գ. Լ. Կ. Կ. Կ. Կ.

Տերեւաթափ Ընկերուհի Նատիա Իճճէեան-Թաթիկեան

Ստորեւ կը ներկայացնենք 26 Հոկտեմբեր 2018-ին ընկի. Նատիա Իճճէեան Թաթիկեանի թաղման արարողութեան ընթացքին արտասանուած դամբանականը.

Սիրելի՛ սգակիցներ.

Կեանքի ամենէն դաժան պահերէն մէկն է վերջին հրաժեշտի եւ յարգանքի խօսք արտասանել հարազատի կամ ընկերուհիի մը, որուն անժամանակ մահը ցնցեց ամբողջ գաղութ մը՝ անմխիթար սուգի մատնելով բոլորս:

Ոչ մէկ բառ, ոչ մէկ խօսք կրնայ արտայայտել մեր զգացումները եւ մխիթարել մեզ այս տխուր պահուն: Ընկերուհի Նատիային մահը ոչ միայն շոգիացուց մեր զգացումները, այլ մեզի դրաւ յաւիտենական բաժանման անխուսափելի իրողութեան դիմաց:

Դժուար է խտացուած տողերու մէջ ներկայացնել անոր տարիներու կեանքը, ամփոփել իր կենսագրական դիժերը ու արտայայտուիլ պատշաճ ներկայացումով, որ-պէս հարազատ, միշտ փորձելով զգայնութեամբ յորդող ցաւակցական բառերուն ու մտածումներուն տալ անկեղծ ու արդար կշռոյթ:

Շատ դժուար պիտի ըլլայ բոլորիս համար ընկերուհի Նատիային կորուստին ու բացակայութեան հետ հաշտուիլը, կեանքով լիցուն, կեանքով յորդող ընկերուհիին անմոռանալի յիշատակները, խանդավառ գաղափարներու համագործը, միշտ ալ պիտի յիշատակուի եւ զգացուի մեր գործերու ծիրէն ներս: Կարօտով պիտի յիշենք մեր սիրելի ընկերուհիին կազմակերպական տաղանդներն ու գործերը:

Ընկերուհի Նատիան կը ներկայացնէ անսակարկ նուիրուած դաշնակցականի տիպարը: Նատիային համար գործի յաջողութիւնը առաջնահերթութիւն էր եւ ամէն ջանք ի գործ կը դնէր իրեն վստահուած ծրագիրները յաջողութեամբ պսակելու: Այս ամէնը կ'ընէր լուռ ու մունջ եւ բժախնդրօրէն, որուն վկաներն ենք մենք բոլորս:

ՀՅԴ «Սողոմոն Թէշլիրեան» կոմիտէութեան ընկերուհիներուն եւ ընկերներուն անունով կ'ուզենք մեր խորին յարգանքը եւ գնահատանքը արտայայտել ընկերուհի Նատիայի վաստակին, որ կը մարմնաւորէ մեր կազմակերպութեան նուիրումի, գաղափարաբանութեան եւ գոհողութեան ոգիի արտայայտութիւնը: Մեր շրջանը այսօր կորսնցուց զդաշնակցական դաստիարակութիւն ստացած ու ապրած նուիրեալ ու հաւատաւոր, պարտականութեան գիտակից, պարզ ու խոնարհ ընկերուհի մը:

Յանուն Հայ Յնդափոխական Դաշնակցութեան «Սողոմոն Թէշլիրեան» կոմիտէին եւ շարքային կուսակցական ընկեր-ընկերուհիներուն, նախ եւ առաջ, մեր խորագ-գաց ցաւակցութիւնները կը յայտնենք իր ամուսնոյն եւ զաւակներուն, մեր հանգուցեալ ընկերուհիին ընտանեկան պարագաներուն եւ հարազատներուն: Մեր խորագգաց ցաւակցութիւնները կը յայտնենք նաեւ մեր բոլոր ընկեր-ընկերուհիներուն, որոնք մօտէն ծանօթացած, յարաբերած ու գործակցած են ընկերուհի Նատիային հետ:

Յարգանք քու տարիներու նուիրումիդ ու վաստակիդ:

ՀՅԴ «Սողոմոն Թէշլիրեան» կոմիտէ

Տերեւաթափ Յարութիւն Պօղոսեան, Գառնիկ Պալճեան, Կարօ Սարմազեան

«Արամ-Դրօ» կոմիտէութիւնը վերջին 5 ամիսներուն ընթացքին կորսնցուց իր ընկերներէն երեքը. Յարութիւն Պօղոսեանն ու Գառնիկ Պալճեանը՝ Յունիսին, իսկ Կարօ Սարմազեանը՝ Հոկտեմբերին:

Իրենց ընտանեկան պարագաներուն նման մեզ ալ յուզեցին, մանաւանդ հին ընկերներն ու համակիրները, որոնց հետ երկար տարիներ գործած էին կուսակցական, միութենական եւ եկեղեցական կեանքէն ներս:

Ընկ. Յարութիւն ծնած է Աթէնք, 1936-ին: Պատանի տարիքին ծնողքին հետ կը հաստատուի Քիչընըր, ուր շուտով մաս կը կազմէ կուսակցական շարքերուն:

Ընկ. Գառնիկ ծնած է Մուսա լեռ, 1934-ին: 1939-ին շրջանի հայութիւնը տեղահան ըլլալով ապաստան կը գտնեն Այնճար: Լիբանանի մէջ հասակ կ'առնէ եւ հոն կը միանայ Դաշնակցութեան շարքերուն: 1973-ին ընտանեօք կը փոխադրուին Գեմպրիճ, եւ կը փոխանցուի «Արամ-Դրօ» կոմիտէութիւն:

Ընկ. Կարօն ծնած է Քեսապ 1923-ին, ուր կանուի տարիքին մաս կը կազմէ Դաշնակցութեան շարքերուն: 1973-ին ընտանեօք կը փոխադրուին Գեմպրիճ եւ կը փոխանցուի «Արամ-Դրօ» կոմիտէութիւն:

Ունինք շատ մը յիշատակներ մեր սիրելի ընկերներուն հետ՝ գործելով մեր փոքր կոմիտէութեան մէջ: Նման տխուր առիթներ պէտք է մեզ դարձնեն աւելի վճռական՝ շարունակելու մեր պարտականութիւններն ու պարտաւորութիւնները եւ իրագործելու անոնց անկատար իդճերը: Փորձենք այս ձեւով մխիթարուիլ:

Հողը թեթեւ հայրենիքէն հեռու ձեր շիրիմներուն վրայ:

Ընկեր մը



Այցելեցեք Ս. Յակոբ Առաջ. Մայր Եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ դպրոցի կայքէջը՝
www.sourphagop.org

[AB]

ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE • NOTARY
ՆՈՏԱՐ Ալին ՊԵՔԵՐԵՃԵԱՆ

[AB]

Achat	Առեւտուր	Purchase	180, rue Fleury ouest Montréal, Qc, H3L1T5 T 514.382.7222 F 514.381.1818 aline.b@notarius.net www.abnotaires.com
Hypothèque	Անշարժ Կալուածք	Mortgage	
Refinancement	Վերաֆինանսաւորում	Refinance	
Mandat	Պատուէր	Mandate	
Testament	Կտակ	Will	
Succession	Կալուածք	Estate	
Marriage	Ամուսնութիւն	Marriage	
Procuration	Փոխակորոյթագիր	Power of Attorney	

Services offerts en Arabe, Arménien, Français et Anglais
Services offered in Arabic, Armenian, French and English.

Ծառայութիւնները կը մատուցուին Սրաբերէն, Դայերէն, Ֆրանսերէն, եւ Անգլերէն լեզուներով:

«Հայ Հորիզոն» հեռատեսիլի յայտագիրը կը սփռուի հետեւեալ կայաններուն եւ ժամերուն՝

Videotron: HD838 կամ SD238 Bell Fibe: HD1216 կամ SD216	Երեքշաբթի - Երեկոյեան ժամը 9:00-ին (առաջին սիւնում) Չորեքշաբթի - կէսօրէ ետք ժամը 2:00-ին Հինգշաբթի- Երեկոյեան ժամը 6:00-ին Շաբաթ - առաւօտեան ժամը 7:00-ին, եւ Երեկոյեան ժամը 11:00-ին Կիրակի - առաւօտեան ժամը 6:00-ին, եւ կ.է. ժամը 4:00-ին Երկուշաբթի - առաւօտեան ժամը 6:00-ին, եւ կ.է. ժամը 5:00-ին Ուղիղ արձակում՝ www.icitelevision.ca Նախադրումներ կայքէջի է ընել՝ www.youcaring.com/hayhorizon
---	---

 Aline Shnorhokian Mortgage Advisor Tel: 1 866 231-8876 Fax: 450 688-7555 Cell: 514 797-1375 aline.shnorhokian@cibc.com	 Groupe Sutton - Performer Inc. 123 Place Frontenac Pointe-Claire, QC H9R 4Z7 ALBERT ARKILANIAN Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker aarkilianian@sutton.com Cell: 514.962.8822 Bur: 514.426.9595 Fax: 514.426.9596 *certaines conditions s'appliquent	  VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS Kevork Asadourian Directeur des ventes - usagé Sales Manager - Pre-Owned kasadourian@gabriel.ca 7000, Henri-Bourassa E., Anjou (QC), H1G 6C4 Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967 www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com
 École De Conduite Driving School Tel: 514-336-1110 Moniteur-Instructeur AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM 1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II	 Personal & Corporate Tax Returns Financial Statements Bookkeeping Business Plan NATALIE SKAFF, CPA, CGA Comptable Professionnelle Agréée Chartered Professional Accountant nat.skaff@gmail.com Tel. (514) 963 3363 2866 Rue De Chamonix Saint-Laurent, Québec H4R 3B7 Services available in Armenian, Arabic, English and French	BRING YOUR OWN WINE NAZARETH CLASSIC GRILL 550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6 Tel: 450.937.4064 Email: resto.nazareth@hotmail.com
SAMUEL TOPALIAN 450 682-1644 AUTO SAMSON  MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT 4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.	 ՀԱՅԿ ԽԱՐԹՈՒՆԻԱՆ Hayk Hartounian Courtier immobilier résidentiel Residential Real Estate Broker C 514.574.6162 B 514.333.3000	 NETTOYEUR MARIE-CLAIRE CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL) 2535 de Salaberry, Montréal Tél: 514.334.7830

ԳՐԱԻՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

«ՀՈՐԻԶՈՆ» ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹԻ 40-ԱՄԵԱԿ
Շաբաթ, 11 Մայիս 2019

Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամ Մոնթրեալ
Շաբաթ, 2 Մարտ 2019

ԼԱԻԱԼ

ՀՕՄ-ի «Շուշի» մասնաճյուղի տոնավաճառ, 1, 2 Դեկտեմբեր 2018

ԹՈՐՈՆԹՕ

ՀՕՄ-ի Թորոնթոյի «Ռուբինա» մասնաճյուղի 25-րդ Տոնիկ օր, նուիրուած Հայաստանի Ա. Հանրապետութեան 100-ամեակին, Զօնուած՝ Հայոց Թագաւորական Տոհմերուն՝ Ուրարտական, Արտաշէսեան, Արշակունեաց, Բագրատունեաց եւ Կիլիկիոյ, Հայոց Փառքը, մասնակցութեամբ՝ էլի Պէրպէրեանի եւ իր նուագախումբին, հրաւիրուած Մոնթրէալէն, արքայական տարազներու ցուցադրութիւն, նոյն յայտագիր, խրախմանք. հայկական ամանդական խոհանոց, Շաբաթ, 1 Դեկտեմբեր 2018-ին, երեկոյեան ժամը 6:30-ին, Հայ կեդրոնի սրահէն ներս, 45 Hallcrown Place, Toronto, մուտքի նուէր՝ \$80, մինչեւ 25 տարեկան՝ \$50, տոմսերու համար դիմել Վիթթորիա Խաչերեանին՝ 905 472-5487, Քրիսթին Աւետիսեանին՝ 905 626-2597, ձեռնարկի հատոյթէն մաս մը պիտի նուիրուի Հայաստանի պետականութեան նպաստող ՀՕՄ-ի ծրագիրներէն մէկուն:

ՄՈՆԹՐԵԱԼ

Համագգայինի վերանորոգուած «Մուշեղ Իշխան» գրադարանի ձմեռնային ժամանակացոյց.– Նոյեմբեր, Դեկտեմբեր, Յունուար եւ Փետրուար: Երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի օրերը կ.ե. ժամը 12:00–4:00 իսկ Կիրակի օրերը առաւօտեան ժամը 11:00–էն կ.ե. ժամը 2:00: Մոնթրէալի Հայ կեդրոն, գետնաշարկ, ՀՕՄ-ի Ծաղկոցին կից 514 337-7753: Գրադարանը բաց է գրասէր հասարակութիւնը գոհացնելու համար:

ԽՆԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Ս. Գէորգ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ Հովին ու Հոգաբարձութիւնը կը շնորհաւորեն Տէր եւ Տիկ. Վիգէն եւ Դանիա Քէօսէանները դուստրով մը քախտաւորուելու ուրախ առիթով:



Այցելեցէք Հայաստանի
Հանրապետութեան
դեսպանատան կայքէջը՝
www.canada.mfa.am

Ունկնդրեցէ՛ք Գանատայի տարածքին սփռուող հայկական ռատիոժամերը՝

ՎԱՆԳՈՒԿԸՐ- «Armenian Variety Show» Coop Radio 100.5 FM
Երեքշաբթի երեկոները ժամը 6:00-7:00

ԹՈՐՈՆԹՕ- «Կիլիկիոյ Ձայն» CHTO AM 1690
Կիրակի երեկոները ժամը 8:00-11:00

ՄՈՆԹՐԵԱԼ- «Հայ Կեդրոնի Ձայն» 105.1 FM
Երկուշաբթի երեկոները՝ ժամը 9:30-12:00
Շաբաթ առաւօտները ժամը՝ 7:30-9:30
Կիրակի առաւօտները ժամը 7:00-8:00
«Վանայ Ձայն» 1450 AM
Երկուշաբթի երեկոները ժամը 8:00-10:00

ՀԱՄԻԼԹՆ- «Հայ Կեդրոնի» ռատիոժամ CFMU 93.3 FM
Կիրակի առաւօտեան 10:00-11:00
cfmu.mcmaster.ca



ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Զօհրապ Թաթիկեան եւ դուստրերը Կառնի եւ Կասիա, Տիկ. Էվլին Իննէյեան, Կարօ եւ Նանա Իննէյեան եւ դուստրը Մարիա, Սարգիս եւ Էլօ Թաթիկեան, զաւակները եւ թոռները, Տիար Միսակ Թաթիկեան եւ զաւակունք, Հրաչ եւ Սարա Թաթիկեան եւ զաւակունք, Տիար Ճորն Թաթիկեան եւ զաւակունք, Խաչիկ եւ Այտա Գանձապետեան, զաւակները եւ թոռները, Տիկ. Արփի Անէմեան, զաւակները եւ թոռները, Տիրան եւ Սէվիմ Անէմեան, Տիկ. Ազատուհի Տայեան, զաւակները եւ թոռները եւ համայն Թաթիկեան, Իննէյեան, Անէմեան, Գանձապետեան, Գրիգորեան, Տայեան, Բարամ, Գրիգորեան, Մարտիրոսեան, Գէոյեան, Սապունեան, Վարդանեան, Գազանեան, Արգարեան, Արզումանեան, Արրահամեան, եւ Խաչատուրեան ընտանիքները խոր ցաւով կը գուժեն մահը իրենց սիրելի տիկնոջ, մօր, զաւկին, բոքը եւ հարազատին **ՆԱՏԻԱ ԻՆՃԷՅԵԱՆ-ԹԱԹԻԿԵԱՆԻ** (ծնեալ 13 Դեկտեմբեր 1961-ին): Թաղման արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Ուրբաթ, 26 Հոկտեմբեր 2018-ին Թորոնթոյի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ:



ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Այսու կու գանք մեր խորին շնորհակալութիւնները յայտնելու՝ Տէր Գառնիկ Աւագ Քահանայ Գոյունեանի, Վերապատուելի Միքի Խաչիկեանի՝ սարկաւազներուն, եւ համայն հարազատներուն որոնք իրենց միթարական խօսքերով, ներկայութեամբ ու նուիրատուութեամբ կարեկից ու ցաւակից եղան մեր սուգին՝ մեր ամուսնոյն, հօր ու սիրելիին ողբ. **ՎԱՐԴԱՆ ԱԿՆԷՐԵԱՆԻ** մահուան տխուր առթիւ: Լօրա, Սարօ, Արա, Յարութ, Լեւա:



ՑԱԻԱԿՑԱԿԱՆ

ՀՅԴ ԳԵՄ-ի կեդրոնական վարչութիւնը ինչպէս նայել Թորոնթոյի «Սիմոն Զաւարեան» մասնաճյուղի վարչութիւնը ցաւակցութիւն կը յայտնեն ընկ. Կասիա Թաթիկեանին, իր մօր՝ **ՆԱՏԻԱ ԹԱԹԻԿԵԱՆ**-ի մահուան տխուր առթիւ:

Ս. Գէորգ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ Հովին ու Հոգաբարձութիւնը ցաւակցութիւն կը յայտնեն Տիար Հայկ Հեֆիմեանին, իր աներիօր մահուան տխուր առիթով:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Ողբ. **ՅԱԿՈԲ ՀԱՄԱՄՃԵԱՆԻ** մահուան Ա. տարեիցին առթիւ, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 11 Նոյեմբեր 2018, Ս. Յակոբ Առաջ. Մայր եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ս. Պատարագի: Սգակիրներ՝ Համամեան, Պէօյիմեան եւ Թորիկեան ընտանիքներ:





Թորոնթոյի «**ՆՈՐ ՀԱՅ ՀՈՐԻԶՈՆ**» յատագիրը կարելի է դիտել -

Շաբաթ առաւօտեան ժամը 9:00-10:00
Կիրակի առաւօտեան ժամը 6:00-7:00
Երեքշաբթի կէսօրոյ ժամը 12:00-1:00
Հինգշաբթի երեկոյեան ժամը 10:00-11:00

OMNI 1 կայանէն:

horiZon
H O R I Z O N
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes
(1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel /
Yearly subscription
Canada
2^e classe - 2nd class: \$80
plus applicable taxes
1^{re} classe - 1st class: \$95
États-Unis / USA
1^{re} classe - 1st class: \$95 US
Ailleurs / Elsewhere
1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylvia Ehramdjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
Télécopieur/Fax (514) 332-4870
E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca
Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales
du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Գրիգոր Հոբոյեան, (416) 494-1921
Ժազ Վարպետեան, (416) 722-9225

Թորոնթոյի
Ներկայացուցիչներ՝

Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշճեան, Իշխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնքաշ

Financé par le
gouvernement
du Canada

Funded by the
Government
of Canada

Canada

ԱՍՏՂԱԳՈՒՇԱԿ

ԽՈՅ (21 Մարտէն 20 Ապրիլ).- Յաճախ մրցակցութիւններ կան ձեր աշխատավայրին մէջ, ինչ որ ձեզ կ’անհանգստացնէ։ Դուք պետք չէ կարեւորութիւն տաք եւ ձեր գործը լրջօրէն պետք է շարունակէք։ Աւելի հանգիստ եւ ինքնավստահ կը զգաք, եթէ անտեսք ուրիշները այդ բոլորը։

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս).- Երկար ճամբորդութեան մը մասին կը մտածէք։ Ձեր աստղը փայլուն է։ Կատարեցէք ձեր փափաքը։ Այս ճամբորդութիւնը ձեր տրամադրութիւնը պիտի բարձրացնէ, եւ դուք ամէն բան պայծառ պիտի տեսնէք։ Վայելեցէք ձեր կեանքը։

ԵՐԿՈՒՌՐԵԱԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս).- Զակառակ որ ձեր գործերը դասաւորած էք, սակայն միշտ կը յոգնիք, քանի որ ձեր շրջապատի անձերը ձեզմէ շատ բան կ’ակնկալէն, ինչ որ ձեզի համար յաւելեալ յոգնութիւն է՝ ի շահ ուրիշներուն։ Ժամանակ տրամադրեցէք դուք ձեզի։

ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս).- Ձեր կարծիքը ուրիշներու մի’ պարտադրէք, աւելի ճկուն եւ բարեացակամ եղէք, քանի որ ամէն մարդ նոյն նկարագիրը եւ ճաշակը չունի։ Քիչ մը համակերպիլ պետք է գիտնաք, այլապէս ձեր շուրջիներուն կողմէ պիտի անտեսուիք։

ԱՌԻՒԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս).- Մերծել չէք գիտեր, եւ ձեր շուրջիները ձեզ կը շահագործեն։ Ծառայասէր ըլլալը լաւ է, սակայն ծայրայեղութեան պետք չէ երթալ։ Երբեմն մերծեցէք, որպէսզի աւելի հանգիստ ըլլաք։ Դուք ձեզի եւս ժամանակ տրամադրեցէք։

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր).- Բաշողական ուժ մը ունիք եւ շատ գրաւիչ էք. սակայն քիչ մը զգոյշ պետք է ըլլաք եւ պետք չէ շահագործեք այդ շնորհքը։ Ձեր շուրջիները կրկան խրտչիլ եւ հեռանալ ձեզմէ։ Ձեր կարողութիւնները լաւ բաներու ծառայեցուցէք։

ԿՇԻՌՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Յոկտեմբեր).- Այսօր ինչ բանի որ ձեռնարկէք, ընդհանրապէս յաջող պիտի չընթանայ։ Նման օրեր կը պատահին։ Զամբերատար եղէք եւ հանգիստ ըրէք, վաղը ուրիշ օր մըն է, եւ ամէն ինչ կը բարելաւուի։ Փորձեցէք բարձր պահել ձեր տրամադրութիւնը։

ԿԱՐԻՃ (24 Յոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր).- Շատ լայն երեւակայութիւն ունիք եւ ճաշակաւոր էք։ Ոչինչէն գեղեցիկ բաներ կը ստեղծէք։ Ասիկա անշուշտ ձիրք մըն է, սակայն ծայրայեղութեան մի’ երթաք, կրնաք յոգնիլ։ Չափաւորեցէք ձեր կիրքերն ու յուզմունքները։

ԱՂԵՂՆԱԽՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր).- Ձեր գնումները ըրած ատեն ուշադիր եղէք. քանի մը գիներ բաղդատեցէք եւ յարմարագոյնը գնեցէք։ Ձեր դրամը շռայլօրէն մի’ ծախսէք, տնտեսող ըլլալը առաւելութիւն մըն է։ Անխոհեմ վարուելակերպդ մօտ ապագային կրնայ լուրջ դժուարութիւններու մատնել քեզ։

ԱՅԾԵՂՋԻՒՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունւար).- Կարգ մը դժուարութիւններէ ետք վերջապէս ձեր աստղը պիտի փայլի, ամէն ինչ պիտի յստականայ, եւ դուք երկար շունչ մը պիտի առնէք։ Անձրեւէն ետք արեւը կը ծագի։ Մի’ յուսահատիք։

ԾՈՎԱՆՈՅԸ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար).- Ընտանեկան կարգ մը անհասկացողութիւններ պիտի ըլլան, ինչ որ բնական է։ Զարցերը պետք չէ երկարել։ Ձեզի կը մնայ միջին ելք մը գտնել, որպէսզի աւելի չխորանան։

Չօրաւոր եղէք, որպէսզի յաղթահարէք։

ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ).- Ծրագիր մը կիրարկել կ’ուզէք եւ դժուարութիւններ պիտի ունենաք։ Ինչո՞ւ անկեղծ բարեկամի մը օգնութեան չէք դիմեր։

Անոնք բնաւ ձեզ չեն մերժած, կրնաք անոնց վստահիլ։ Նոր ծրագիրներու համար երկար շունչ ունենալու էք։



3401, Olivar Asselin, Montréal, Qc H4J 1L5

397, boul. des Prairies, Laval, Qc H7N 2W6

45 Hallcrown Place, Willowdale, On M2J 4Y4

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՐ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
Ուխտի մը կատարման առթիւ
Տ. եւ Տ. Ռաֆֆի Ֆրէնկլիւեան 100
Փոքրիկն Ռաֆայէլ Մուրաւեանի եկեղեցի առաջին այցելութեան առթիւ
Ջեփիւռ Մարգէեան 20
Ժանէթ Գուգուճեանի 2–րդ տարելիցին
Սարգիս Գուգուճեան 50
ՋարեհՆ, Սիլվա Շահինեան, զւկք. 25
Ռաֆֆի, Անիթա Ժազպեան, զւկք. 50
Մայք, Սոնիա Գուգուճեան, զւկք. 50
Վրէժ, Մերսէտէս Մարտիկ, Լուիթֆիկ Մարտիկ 20
Տ. եւ Տ. Գէորգ Նարկիզեան 25
Վարդան, Նայիրի Բաբախեան, Վարանդ Բաբախեան 50
Յակոբ Գուգուճեան 20
Յակոբ, Սալբի Լախոյեան 40
Գրիգոր, Արաքսի Փեհլիւանեան, զւկք. 20
Լուսին Թօփալեան 20
Գրիգոր, Թինա Շահինեան 25
Քնարիկ Ջուրեան Մարգէլի 25–րդ տարելիցին
Ազատուհի Ջուրեան 50
Կարօ, Անի Գրայեան, զւկք. 50
Բէկի Գրայեան 30
Սերոբ Մերտխանեանի 40–ին Սեղա Նուպարեան, զւկք. 20
Միրէյ Մերտխանեան, զւկք. 20
Դրօ, Ալին Մերտխանեան, դուստր 20
Տ. եւ Տ. Վահէ Մերտխանեան, զւկք. 25
Վարդգէս, Արաքսի Նահապետեան 20
Նաթլուն Նուպարեան 20
Վարդան, Մարալ Նուպարեան, զւկք. 20
Յովսէփ, Վերծին Թաշճեան 20
Հայկուհի Գուլումճեանի Հոգւոյն Ովսաննա, Սարգիս Գուլումճեան 100
Փերուզ Պուռնազեան, զւկ. 50
Գրիգոր, Անի Գուլումճեան, զւկք. 50
Յարութիւն Պըլլըբեանի, Գէորգ Թորոսեանի, Ստեփան Իսայի Հոգւոց
Գէորգ, Նանսի Թորոսեան, զւկք. 100
Յարութիւն Թուխմանեանի 40–ին Գէորգ, Մանուշակ Շէօհմէլեան, զւկք. 50
Կարապետ, Սիլվա Ադամեաննե–րու Հոգւոց, Ադամեան գերդաստանի ննջեցե–լոց
Լենա, Մարալ, Յակոբ, Ջորճ, Տ. եւ Տ. Կարպիս Ադամեան 20
Ղեւոնդ, Թազուհի Պապոյեաննե–րու Հոգւոց, Նաեւ Պապոյեան, Սահակեան գերդաստանաց ննջեցելոց
Վարդենի Պապոյեան 20
Գէորգ Աճէմեանի Հոգւոյն
Տ. եւ Տ. Յակոբ Աճէմեան, զւկք. 10
Սիրուն Մանտալեանի 40–ին Մանտալեան ընտք. 500
Նազար, Լուսին Ուշլըջեաննեբու, Սարգիս, Եղիաբէթ Ետոյեաննե–րու Հոգւոց
Ուշլըջեան ընտք. 40
Յովսէփ, Կարուհի Աբոշեաննե–րու, Ստեփան Իսրայէլեանի, Մարի Գուլումճեանի Հոգւոց
Նայիրի Մէշճեան 150
Մուսիբ, Յամիկ Կատ, զւկք. 100
Անդօ Քիւմիւրճեանի մահուան (Նիւ Ճըրզի) 40–ին
Աւետիս, Թէրէզ Թորոսեան, զւկք. 25
Տ. եւ Տ. Յարութիւն Թորոսեան, զւկք. 30
Գեղեցիկ Յակոբեան Ջուրիկեանի 2–րդ տարելիցին
Նինօ, Թալին Ջուրիկեան, զւկք. 100
ՅովՀաննէս, Սիրվարդ Պազոյ–եաններու Հոգւոց
Գրիգոր, Ծովիկ Պազոյեան Մար–գարեան, զւկք. 20
Գրիգոր Արապեանի 40–ին
Աստղիկ, Նինա Արապեան 500
Տ. եւ Տ. Սարգիս Արապեան 100
Կարօ, Մարի Գալինճեան 100
Հայկ–Արամ, Թալին Գալինճեան 100
Սապին, Թամար Իճեան 50
Յարութ Դաւիթեան 100
Բըշ. Կարօ Սրկ. Նոխոսեան, Տիկ. 25
Տ. եւ Տ. Ռուբէն Պետրոսեան 50
Տիգրան, Պերճուհի Քէշիշեան 50
Վարուժան, Սիլվա Մանկասարեան 50
Սեղա Գալանճեան 100
Թալին Արապեան, զւկք. 100
Ազնիւ Աւետիսեան 60
Սալբի Դաւիթեան, զւկք. 100
Տ. եւ Տ. Կարապետ Դաւիթեան,

զւկք. 30
Երէջեան ընտք. 30
Լեւոն, Թալին Ժազմաբէլեան 20
Յարութ, Անի Տէր Շահինեան 50
Տ. եւ Տ. Մանուէլ Քէօսէեան 50
Տ. եւ Տ. Պետրոս Հայրապետեան 30
Տ. եւ Տ. Գարլօ Ջէրբէզեան 50
Արփինէ Թիւֆէնկճեանի 5–րդ, Կարապետ Թիւֆէնկճեանի 28–րդ տարելիցներուն
Վիզէն Թիւֆէնկճեան 100
Ադճայեան ընտք. 100
Կարօ, Սիլվա Քէօհնէլեան, զւկք. 100
Սալբի Պէշլեան, դստերք՝ Ալիք, Փաթիլ 100
Գայիանէ Տէմիրճեանի 40–ին Գէորգ Տէմիրճեան 125
Ֆիլիփ, Գայիանէ Ֆրունճեան, զւկք.՝
Ալեքս, Ճուլիան 250
Հայկ Տէմիրճեան 125
Տ. եւ Տ. Թովմաս Ֆրունճեան 50
Տ. եւ Տ. Արա Ֆրունճեան 100
Լուիթֆի Ճրճեանի 5–րդ տարելի–ցին, Նաեւ Ղեւոնդ Պօղիկեանի, Վանա Եազուպեանի 40–ին, Ճրճեան, Պօղիկեան, Եազուպեան գերդաստանաց ննջեցելոց
Անահիտ Ճրճեան,
Լենա Ճրճեան,
Տ. եւ Տ. Մարուն Ապու Ֆայսալ, զւկք.,
Սիլվա Պօղիկեան, զւկք.՝ Ռիթա, Շահան, Ժանին
150
Կարպիս եւ Կարպիս Փալանճ–եաններու Հոգւոց
Սուլթան Փալանճեան,
Գէորգ Փալանճեան,
Մարգ. Ճէսիգա Պարոն 200
Արա, Սեղա Շատարեան, զւկք. 50
Սուրէն, Էլիզ Պետրոսեաններու Հոգւոց
Տ. եւ Տ. Ռուբէն Պետրոսեան, զւկք. 100
Ատէլա Պետրոսեան, զւկք. 200
Տ. եւ Տ. Մանուէլ Քէօսէեան, զւկք. 50
Գարմէն Սթանպուլեանի 40–ին Գարկիտզեան ընտք. 50
Վարդան–Տիգրան Գրիգորի մահուան (Անգլիա) 40–ին
Արա, Արաքսի Գրիգոր, զւկք. 30
Մովսէս, Իւզաբեթ Էմիլիանեան–ներու, Աբրահամ, Շուշան, Ջորճ Վէզիրեաննեբու, Թալին Աբրահ–եանի Հոգւոց
Սարգիս, Սոնա Վէզիրեան, զւկք. 10
Վանա Եազուպեանի 40–ին, Անդ–րանիկ Ժանէթ Էսմէրեաննեբու, Լուիթֆի Ճրճեանի Հոգւոց
Մայզ, Կրասիա Ճրճեան, զւկք. 100
Տ. եւ Տ. Վարդան Գասապեան 20
Վարդուհի Նիկողոսեան Պար–տիզպանեանի 30–րդ տարելիցին
Պերճ, Մարգարի Պարտիզպանեան, զւկք. 20
Նազարէթ, Սիլվի Թընկըրեան 20

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՐ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՖՈՒՏԻՆ Էլիզապէթ Աճէմեանի մահուան առթիւ
Յարութ, Վարդենի Կիւլեան 25
Անահիտ Թուրպեան 50
Արշալոյս Ճէզարիլեան 50
Վարդան Ակնեբեանի մահուան առթիւ
Ալիս Դաւիթեան 50
Իաֆֆի, Անիթա Աբանեան 50
Տ. եւ Տ. Լեւոն Դաւիթեան 100
Սարգիս Դաւիթեան 20
Նազօ, Վարսենիկ Նաշիկեան 50
Սիրուն Մելքոնեան 50
Մարի Նապլանտեան ամ. 20
Թազպազ ընտք. 50
Տ. եւ Տ. Յարութիւն ՅովՀաննէսեան 50
Տ. եւ Տ. Աւետիս Դաւիթեան 100
Մարտիրոս Թուիթիկեան 50
Ժան, Սիլվա Թուիթիկեան 100
Ռուբէն, Նոյեմի Մանուշակեան 40
Լուիթֆի, Սիւզան Նաչօ 100
Տ. եւ Տ. Պետրոս Ջէրբէզեան 50

Ս. ԳԷՈՐԳ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԼԱԻԱԼ Ողբ. ՅՈՎԻԿ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆԻ, ԶԱՄԲԱՐՋՈՒԾ եւ ՊԵՐՃՈՒՀԻ ԹՈՎՄԱՍԵԱՆներու, ՊՕՂՈՍ եւ ԵՒԱ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆնե–րու, եւ ԳՐԻԳՈՐ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ յիշա–տակին։
Տիկ. Սիլվա Մարգարեան 50
Ողբ. ՄԱՆՈՒԿ, ՄԻՐԱՆ եւ ՄԱՐԻ ՎԱՐԳԱՆԵԱՆներու յիշատակին։
Տ.Տ. Մհեր, Անի Գարագաշեան 20
Ողբ.ԱՐՇԱԿ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ, ԱՆԴ–ՐԱՆԻԿ, ԱՆԱՀԻՏ եւ ՀՌԻԺՍԻՄԷ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆներու յիշատակին։
Տիկ. Ռօզին Թորոսեան 20

Տէր Ողորմեա կը խնդրէ Տիկ. Լուսին Ֆրատրքճեան 100
Արկածէ մը փրկուելու առթիւ Տէր Ողորմեա կը խնդրէ
Մի Ոմն 30
Տէր Ողորմեա կը խնդրէ
Բարեպաշտուհի մը 20
Ողբ. ՎԱՐԳՈՒՀԻ ՀԻ ԳԱԹԸՐՃԵԱՆ–ՍՎԱՃԻՊԱՇԵԱՆԻ մահուան 40–ին առթիւ։
Տ.Տ. Գէորգ, Սիլվա Սեկեան 50
Տ.Տ. Սեզար, Սօնա Գուլումճեան եւ զւկնք 50
Տ.Տ. Գրիգոր, Անոյշ Գուլումճեան 50
Օրդ. Շաքէ եւ պրն. Շաւարշ Ճիւլանճեան 100
Բըշ. Աւետիս Սրկ. եւ տիկ. Անի Պոյաճեան 25
Տ.Տ. Պօղոս, Ջէփիւռ Պոյաճեան 20
Ողբ. ԳՐԻԳՐ ՊՈՅԱՃԵԱՆԻ մահուան առաջին տարելիցին առթիւ։
Տիկ. Ալիս Պոյաճեան 20
Տ.Տ. Նաշիկ, Սօնա Պոյաճեան եւ զւկնք. 20
Տ.Տ. Պօղոս, Ջէփիւռ Պոյաճեան 25
Տ.Տ. Վիզէն, Նեյլի Պոյաճեան եւ զւկնք. 40
Տ.Տ. Մկրտիչ, Շոդիկ Տօլմաճեան 15

Ողբ. ՄԱՐԻ ԹԷԼԱՔԵԱՆ–ԼԱՅՈՑ–ԵԱՆԻ մահուան 25–րդ տարելիցին առթիւ
եւ ՆՈՒՊԱՐ ԱԼԱՅՈՅԵԱՆԻ յիշա–տակին։
Տ.Տ. Համբարճում Լախոյեան եւ զւկնք.,
Տ.Տ. Վազգէն Լախոյեան եւ զւկնք. Ֆլորիտա,
Տ.Տ. Յակոբ, Սալբի Լախոյեան եւ զւկնք.,
Տ.Տ. Համէլէթ, Ազնիւ Ղզանեան եւ զւկնք. Լուս Անճէլոս 100
Տիկ. Լուսին Թօփալեան 20
Տ.Տ. Փանոս, Հուրի Ապրազեան եւ զւկնք 20
Տիար Յակոբ Գուգուճեան 15
Ողբ. ՍԻՄԱ ԳՈՒԶՈՒՃԵԱՆԻ, ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԳՈՒԶՈՒՃԵԱՆԻ եւ Համայն ԳՈՒԶՈՒՃԵԱՆ ընտանիքի ննջեց–եալներու յիշատակին։
Տիկ. Լուսին Թօփալեան 30
Տիար Յակոբ Գուգուճեան 15
Տ.Տ. Յակոբ, Սալբի Լախոյեան եւ զւկնք. 40
Տ.Տ. Փանոս, Հուրի Ապրազեան եւ զւկնք 20
Ողբ. ՆՍԱԶԻԿ եւ ՄԱՐՏԻԿ ԶԷՐ–ՔԷԶԵԱՆներու յիշատակին։
Տիկ. Ադանի Ջէրբէզեան 25
Ողբ. ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ եւ ՊԱՅՄԱՌ ԱՃԷՄԵԱՆներու յիշատակին։
Օրդ. Ժազլին Աճէման 50
Ողբ. ՎԱՐՈՒԺԱՆ ՊԷՔԱՐԵԱՆԻ եւ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՍԱՆՈՍԵԱՆԻ յիշա–տակին։
Տ.Տ. Ջաւէն, Սեմալին Ջոքաբլեան 40
Տ.Տ. Պետրոս Ջոքաբլեան 25
Համայն ԳԱԼԱՅՃԵԱՆ, ՏԱՂԼԵԱՆ եւ
ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ ընտանիքներու ննջեցեալներու յիշատակին։
Տ.Տ. Վիզէն, Ֆլօրա Սարգիսեան 20

Ողբ. ՆԵԱՆ եւ ԱՐԱՔՍԻ ԹՈՐՈՑ–ԵԱՆներու յիշատակին
Տ.Տ. Սազօ, Մայտա Թորոյեան 15
Ողբ. ԱՒԵՏԻՍ եւ ՍԱՌԱ ԺԻԺ–ԵԱՆներու յիշատակին։
Տ.Տ. Սազօ, Մայտա Թորոյեան 10
Տ.Տ. Յարութիւն, Նորա Հացա–գործեան 25
Ողբ. ԱՐԱ ՍԷՖԵՐԵԱՆԻ մահուան 3–րդ տարելիցին առթիւ։
Տ.Տ. Մուրատ Մեֆերեան 10
Տիկ. Ազատ Նապլանտեան, ուխտի մը առթիւ
Եկեղեցւոյ պայծառութեան 50
Տ.Տ. Վահէ եւ Թալին Ջալալ Իրեցց
Նորածին զաւկին՝ Փիթըրի առաջին եկեղեցի այցի առթիւ 50

Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԹՈՐՈՆԹՈ
Տիկ. Ազատուհի Մելքոնեան 200
Տէր եւ Տիկ. Ներսէս Ծիթիկեան 200
ՈՀան եւ Թամար ՕՀաննէսեան 20
Հայկ եւ Շուշան Ակոբեան 35
Ճորճ եւ Մէրի Թոնամեան 50
Անդրանիկ Արթինի մահուան առիթով
Նաշիկ եւ Արշալոյս Սաղրբեան 50
Գրիգոր եւ Ազօ Յովնանեան 50
Յարութ եւ Վարդուկ Ճորճի 40
Յնմինէ Ալթունեան եւ ընտանիք 30
Հէնրի եւ Սիրանուշ Սապոնճեան 50
Սեւակ եւ Գարինէ Քիւպէլեան 50
Գէորգ եւ Գայիանէ Եազուպեան 40
Սիմոն Սվազլեան 50
Պարզեւ եւ Մարալ Փօլատեան 20
Ժիւլիէթ Մահտեսեան 50

Տէր եւ Տիկ. Վարդան Ճապրոյա–եան 20
Ռաֆֆի Գարբիէլեան եւ ընտա–նիք 25
Լենա Արթինեան 60
Ժիրայր եւ Մաիկ Մնտիկեան 50
Սոնա Այվազեան 40
Սեպուհ եւ Արմինէ Պոյաճեան 100
Էտի եւ Անի Տէմիրճեան 25
Վարդան Գասպարեան 50
Ալթունճեան Կարպիսի մահուան 3–րդ տարելիցին
Սօսի Մերճանեան–Ալթունճեան 20
Գրիգոր Մերճանեան 20
Նաշատուր Հիբէ–ի մահուան եօթ–նօրէքին
Մարիամ Նաշատուր 50
Նահաբեան Գոհարիկի Ա. տարե–լիցին
Կարօ եւ Թալին Նահաբեան 50
Աբրահամեան Աբրահամի Հոգւոյն Մայք եւ Մարալ Գազանճեան 50
Նասրի Յակոբի մահուան 40–քին Տէր եւ Տիկ. Նշան Տապպաղեան 20

Եազուպեան Վանա–ի 40–քին
Նազելի Թաշճեան 20
Շաղ Ազնաւուրի մահուան եօթ–նօրէքին
Կարօ Ջիմոյեան 50
Աթաբեան Պերճի Հոգւոյն
Արաքս Աթաբեան 20
Աբամեան Վարդանոյշի, Ժանէթի եւ Համայն Աբամեան գերդաստանի ննջեցեալներու Հո–գիններուն
Հէնրի եւ Հէնրիէթ Աբրահամեան 100
Ժէնիա Արամեան 100
Համայն ԾէՀիրեան, Պարսումեան եւ
Սիմոնեան գերդաստանի ննջեց–եալներու Հոգիներուն
Տիար Մանուէլ ԾէՀիրեան եւ դա–ւակուրք 200
Տիկ. Սեղա Մամանաճեան 20
Արապեան Գրիգորի 40–քին
Յակոբ եւ դինա Ջէրբէզեան 50
Ջարուկեան Ջարուկի Ա. տարելի–ցին
Տիար Մինաս ՅովՀաննէսեան 30
Տէր Վարդանեան Յարութիւնի, Յակոբի, Քիւլթիքճեան Ներսէսի, Մարի–ի եւ Ժանի,

Սիմոնեան Հոփիսիմէ–ի եւ Համայն Սիմոնեան գերդաստանի ննջեց–եալներու Հոգիներուն
Տիկ. Ժորժէթ Տէր Վարդանեան 30
Անթուան եւ Այտա Քիւթիւքճեան 20
Տիկ. Սեղա Մասմանաճեան 20
Տեմֆիր Սիլվիու–ի, Քոսթանթինի եւ
Օրէլիա–ի Հոգիներուն
Մարիա Զամֆիր 40
Աւետիսեան Թորոսի եօթնօրէքին, Օգնայեան Քրիստափոր



Աչքը լոյս թորոնթոհայութեան

Արդէն բացումը կատարուած է արդիական, շքեղ եւ համադամ ճաշեր մատակարարող ԺՈՒՄՄԱՐ ճաշարանին:



Հասցէ՝ 2575 Dundas Street West, #1, Mississauga, Ontario L5K 2M6
Հեռաձայն՝ (905) 607-0448

www.joummar.ca



BARRY
K A Z A N J I A N



KAREN



GARO



514 333. 3000



1655 RUE VIEL



11925 RUE VALMONT



4185 BOUL. GOUIN O.



6931-6937 BOUL. NOTRE-DAME



841 RUE PRINCIPALE



11285 RUE DROUART



12280 AV. ANTOINE-BERTHELET



11485 RUE FRIGON



12161 RUE GUERTIN



3740 RUE PIERRE-DAVAULT



4105 RUE CLAUDE-HENRI-GRIGNON



698 RUE FÉLIX-MCLERNAN



7040 RUE MÉTIVIER



4500 CH. DES CAGEUX app. 1001



11917-11921 RUE DESENCLAVES

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIER RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE

RE/MAX 3000
AGENCE IMMOBILIÈRE

SIÈGE SOCIAL: 9280 L'ACADIE, MONTRÉAL, QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 DES NATIONS 102. SAINT-LAURENT. OC H4R 3J9